CAMPINGAZ®

WARRANTY BOOKLET

EN 02
DE 04
FR 06
ES 08
PT 10
IT 12
NL 14
NO 16
SE 18
FI 20
DK 22
IS 24
PL 26
CZ 28
SK 30
HU 32
SI 34
HR 36
RO 38
BG 40
EE 42
LV 44
LT 46
UA 48
RU 50
GR 52
TR 54
AR 56

4010070525 (ECN0063121-J)

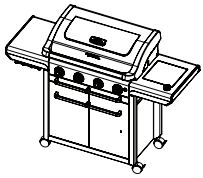
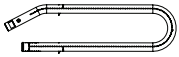
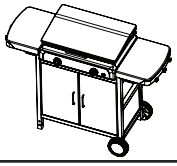
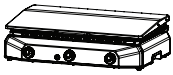
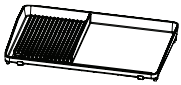
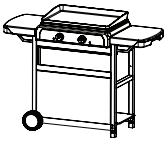
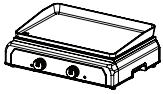
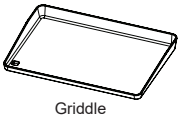
GUARANTEE APPLICATION TERMS AND CONDITIONS

The local customer service center named in the list below for your country of purchase (hereinafter “National Guarantor”) grants a commercial guarantee regarding the freedom from defects as outlined in the following. The territorial scope of the guarantee covers the whole country in which the product has been purchased. In case of an online purchase, the country where the seller is located is considered as the country of purchase. Only the translation of the guarantee declaration in the national language applicable for your country of purchase is binding for you. The guarantee starts with the date of delivery of the product. The duration of the guarantee depends on the product and is determined in the guarantee table below. The guarantee applies to certain parts of the product as well as to certain defects of such product parts, as both described in the guarantee table below (“Guarantee Case”). In a Guarantee Case the defective part shall either be repaired or replaced. The guarantee is null and void and does not apply should the defect arise from (i) abuse of the product (ii) failure to operate and maintain the product in accordance with the instructions of use (iii) repair, service, alteration or modification of the product by unauthorised third parties (iv) original par ts are not used. The guarantee is valid for consumer customers only and it does not cover defects arising in the use of the product for commercial purposes. In order to obtain the guarantee service you must send a proof of purchase (ie. invoice, till receipt) and claim report identifying the defect together with the defective part to the National Guarantor via mail within 6 months following the end of the duration of the guarantee at the latest. Do not return the complete product but only the defective part. The guarantee covers the costs which you have to spend for the mandatory transport of the defective part to the National Guarantor within the country of purchase. Service under the guarantee does not affect the expiry date of the guarantee: the guarantee does not restart with delivery of the repaired or replaced part. This additional commercial guarantee in no way affects a buyer`s statutory rights. Be aware that your statutory rights which you enjoy towards the seller might grant further rights compared to this guarantee during the statutory warranty period. Should you require additional information, please contact your National Guarantor.

ADDITIONAL COMMERCIAL GUARANTEE CAMPINGAZ®

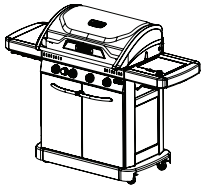
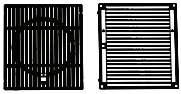
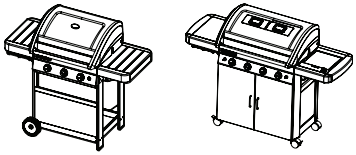
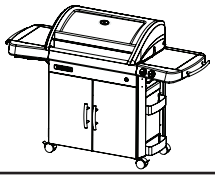
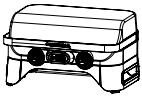
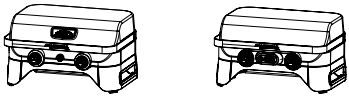
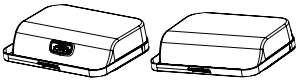
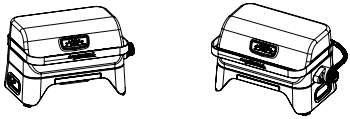
This guarantee in no way affects a Buyer’s statutory rights.

EN

Products	Trademarks CAMPINGAZ®	
BARBECUES		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Stainless steel burners Barbecue Lid Cast iron grid and griddle	**5 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
Plancha Twin  	 Cast iron grid and griddle	**5 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
Plancha Electric 2 EXD  Plancha Electric 2 XD 	 Griddle	**5 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**

ADDITIONAL COMMERCIAL GUARANTEE CAMPINGAZ®

This guarantee in no way affects a Buyer's statutory rights.

Products	Trademarks CAMPINGAZ®	
BARBECUES		
Master Series BBQ 	 Stainless steel burners Barbecue Lid	**10 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
	 Cast iron grid and griddle	**5 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
Master 2 or 3 burners Plancha 	 Griddle	**10 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
	 Stainless steel burners	
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	 Stainless steel burners	**3 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	 Ceramic burners	**5 years** **from date of delivery**
Attitude 2100 EX 	 Stainless steel burners	**10 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX 	 Barbecue Lid	**10 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**
Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Cast iron grid and griddle	**5 years** **from date of delivery against perforation due to corrosion**

EN

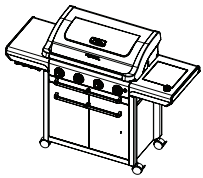
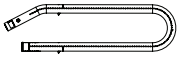
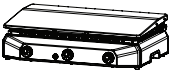
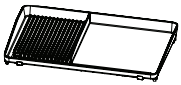
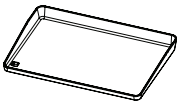
GARANTIEBEDINGUNGEN

Das lokale Kundenservicecenter, welches in der untenstehenden Liste für Ihr Erwerbsland genannt ist (nachfolgend „Nationaler Garantiegeber“), gewährt eine Garantie im Hinblick auf die Freiheit bestimmter Mängel wie nachfolgend beschrieben. Die territoriale Geltung der Garantie deckt das gesamte Land ab, in dem das Produkt gekauft wurde (“Erwerbsland”). Bei einem Online-Kauf über das Internet ist dies das Land, in dem der Verkäufer seinen Sitz hat. Für Sie ist nur die Übersetzung der Garantiebedingungen in der nationalen Sprache Ihres Erwerbslands anwendbar. Die Garantie beginnt mit dem Tag der Lieferung des Produktes. Die Garantiedauer hängt vom jeweiligen Produkt ab und wird in der untenstehenden Garantie-Tabelle näher bestimmt. Die Garantie gilt für bestimmte Teile eines Produktes sowie für bestimmte Arten von Mängeln dieser Produktteile, die jeweils in der nachfolgenden Garantie-Tabelle bezeichnet sind (“Garantiefall”). Im Garantiefall wird das mangelhafte Produktteil repariert oder ausgetauscht. Die Garantie greift nicht ein, soweit der Mangel auf Folgendem beruht: (i) Unsachgemäßem Gebrauch des Produktes; (ii) das Produkt wird nicht im Einklang mit den Nutzungsanweisungen bedient und/oder gewartet; (iii) Reparatur, Änderung oder Wartung des Produktes durch unautorisierte Dritte; (iv) Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen. Die Garantie gilt nur für Verbraucher und greift somit nicht für Mängel, die durch eine gewerbliche Nutzung des Produktes entstehen. Um die Garantieleistung in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie einen Nachweis des Kaufdatums (d.h. Rechnung oder Kassenbon) und einen Schadensbericht, welcher den Mangel identifiziert, zusammen mit dem mangelhaften Produktteil per Post spätestens 6 Monate nach Ablauf der Garantiedauer an den Nationalen Garantiegeber senden. Versenden Sie nicht das gesamte Produkt, sondern nur das defekte Teil. Die Garantie umfasst die Kosten für den Transport des mangelhaften Produktteils an den Nationalen Garantiegeber innerhalb Ihres Erwerbslands. Leistungen unter der Garantie berühren nicht das Ablaufdatum der Garantie: Die Garantie beginnt nicht mit Lieferung des reparierten oder ausgetauschten Produktteils neu zu starten. Diese Garantie lässt die zusätzlich neben der Garantie bestehenden gesetzlichen Rechte des Käufers unberührt und schränkt diese nicht ein. Wir weisen Sie ausdrücklich darauf hin, dass Ihre gegenüber dem Verkäufer des Produktes bestehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechte während der gesetzlichen Gewährleistungszeit weitergehende Rechte im Vergleich zu dieser Garantie enthalten können. Sollten Sie zusätzliche Informationen benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Nationalen Garantiegeber.

Zusätzliche Garantie CAMPINGAZ®

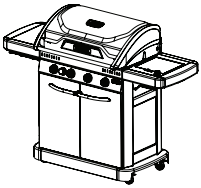
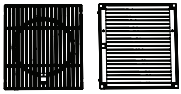
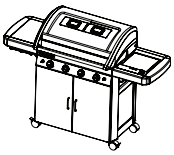
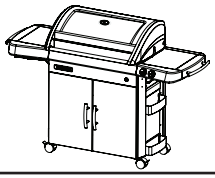
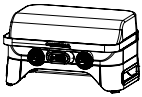
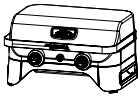
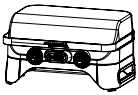
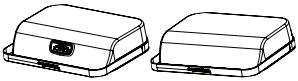
Diese Garantie lässt Ihre zusätzlich neben der Garantie bestehenden gesetzlichen Rechte unberührt.

DE

Produkte	Marke: CAMPINGAZ®	
GRILLS		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Edelstahl Brenner Grilldeckel Gusseiserner Rost und Grillplatte	**5 Jahre** **ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion**
Plancha Twin 	 Gusseiserner Rost und Grillplatte	**5 Jahre** **ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD	 Grillplatte	**5 Jahre** **ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion**

Zusätzliche Garantie CAMPINGAZ®

Diese Garantie lässt Ihre zusätzlich neben der Garantie bestehenden gesetzlichen Rechte unberührt.

Produkte	Marke: CAMPINGAZ®	
GRILLS		
Master Series BBQ 	Edelstahl Brenner Grilldeckel	**10 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion
	 Gusseiserner Rost und Grillplatte	**5 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion
Master 2 or 3 burners Plancha	Grillplatte Edelstahl Brenner	**10 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Edelstahl Brenner	**3 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Keramik Brenner	**5 Jahre** ab Lieferdatum
Attitude 2100 EX 	Edelstahl Brenner	**10 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX 	 Grilldeckel	**10 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion
Attitude 2 go Attitude 2go CV	Gusseiserner Rost und Grillplatte	**5 Jahre** ab Lieferdatum gegen Perforation aufgrund von Korrosion

DE

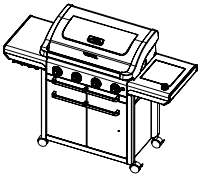
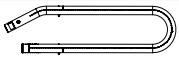
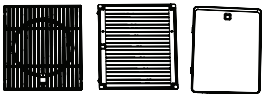
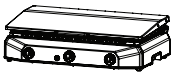
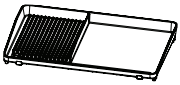
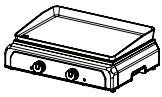
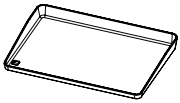
CONDITIONS D‘APPLICATION DE LA GARANTIE

Le centre de service client local nommé dans la liste ci-dessous pour votre pays d‘achat (ci-après „Garant National“) fournit une garantie commerciale sur l‘absence de défauts tel que décrit ci-après. Le champ d‘application territorial de la garantie couvre l‘intégralité du pays dans lequel le produit a été acheté. Dans le cas d‘un achat en ligne, le pays dans lequel le vendeur est situé est considéré comme le pays d‘achat. Seule la traduction de la déclaration de garantie dans la langue nationale applicable à votre pays d‘achat aura force obligatoire. La garantie commence à la date de livraison du produit. La durée de la garantie dépend du produit, et est déterminée dans le tableau de garantie ci-dessous. La garantie s‘applique à certaines pièces du produit ainsi qu‘à certains défauts desdites pièces du produit, tels que décrits dans le tableau de garantie ci-dessous („Cas de Garantie“). En présence d‘un Cas de Garantie, la pièce défectueuse sera réparée ou remplacée. La garantie est nulle, et ne s‘appliquera pas dans le cas où le défaut proviendrait (i) d‘un usage abusif du produit (ii) d‘une utilisation ou maintenance du produit non-conforme à la notice d‘utilisation (iii) d‘un(e) réparation, intervention, altération ou modification du produit par un tiers non autorisé (iv) d‘une non-utilisation des pièces d‘origine. La garantie est valable uniquement pour les clients consommateurs, et ne couvre pas les défauts émanant d‘une utilisation du produit à des fins commerciales. Afin de bénéficier du service de garantie, vous devez envoyer la preuve d‘achat (à savoir facture, ticket de caisse) et le rapport de réclamation identifiant le défaut ainsi que la pièce défectueuse au réparateur désigné par le Garant National («Centres de services clients») par courrier au plus tard dans les 6 mois suivant la fin de la durée de la garantie. Merci de ne pas renvoyer le produit complet mais uniquement la pièce défectueuse. La garantie couvre les coûts que vous aurez engagés pour le transport obligatoire de la pièce défectueuse aux Centres de services clients au sein du pays d‘achat. La mise en œuvre de la garantie n‘a aucune incidence sur la date d‘expiration de la garantie : la garantie ne redémarre pas au moment de la livraison de la pièce réparée ou remplacée. Cette garantie commerciale supplémentaire n‘affecte en aucune manière les droits de l'acheteur en vertu de dispositions légales. Veuillez noter que les droits dont vous bénéficiez à l'égard du vendeur en vertu de dispositions légales peuvent vous accorder davantage de droits par rapport à cette garantie pendant la durée de garantie légale. Merci de contacter votre Garant National pour toute information complémentaire.

GARANTIE COMMERCIALE SUPPLÉMENTAIRE CAMPINGAZ®

Cette garantie n’affecte en aucun cas les droits statutaires d’un acheteur.

FR

Produits	Marques déposées CAMPINGAZ®	
Barbecues 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Brûleur en acier inoxydable Couvercle du barbecue  Grille et plancha en fonte	**5 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
Plancha Twin 	 Grille et plancha en fonte	**5 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Plaque	**5 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**

GARANTIE COMMERCIALE SUPPLÉMENTAIRE CAMPINGAZ®

Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits statutaires d'un acheteur.

Produits	**Marques déposées**	
	CAMPINGAZ®	
Barbecues		
Master Series BBQ	Brûleur en acier inoxydable Couvercle du barbecue	**10 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
	Grille et plancha en fonte	**5 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
Master 2 or 3 burners Plancha	Plaque Brûleur en acier inoxydable	**10 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Brûleur en acier inoxydable	**3 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Brûleurs en céramique	**5 ans** **depuis la date de livraison**
Attitude 2100 EX	Brûleur en acier inoxydable	**10 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Couvercle du barbecue	**10 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**
	Grille et plancha en fonte	**5 ans** **à compter de la date de livraison contre la perforation due à la corrosion**

FR

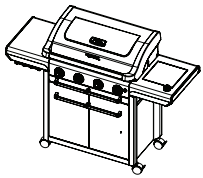
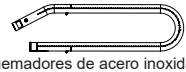
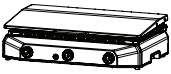
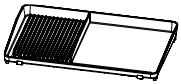
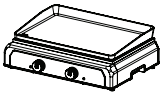
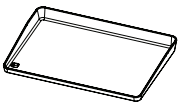
TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

El centro local de atención al cliente designado en la lista siguiente para su país de compra (en adelante, “Garante Nacional”) otorga una garantía comercial de ausencia de defectos según se describe a continuación. El ámbito territorial de la garantía abarca todo el país en el que se haya comprado el producto. En caso de compra por Internet, el país donde se encuentre el vendedor se considera el país de compra. Solo será vinculante para usted la traducción de la declaración de garantía en el idioma nacional aplicable a su país de compra. La garantía se inicia en la fecha de entrega del producto. La duración de la garantía depende del producto y se establece en el cuadro explicativo sobre la garantía incluido abajo. La garantía se aplica a determinadas partes del producto así como a determinados defectos de las partes de dicho producto, como se describe en la tabla sobre la garantía incluida más abajo (“Supuesto de Garantía”). En un Supuesto de Garantía, la pieza defectuosa será reparada o reemplazada. La garantía es nula y no se aplicará si el defecto surge (i) del abuso del producto; (ii) de no operar y mantener el producto de acuerdo con las instrucciones de uso; (iii) de la reparación, mantenimiento, alteración o modificación del producto por parte de terceros no autorizados; (iv) de no utilizar piezas originales. La garantía solo es válida para clientes consumidores y no cubre los defectos que se deriven del uso del producto con fines comerciales. Para beneficiarse del servicio de garantía, debe enviar el comprobante de compra (es decir, factura o recibo de caja), un informe de reclamación que identifique el problema y la pieza defectuosa, al taller autorizado que determine el Garante Nacional (“Centros de servicios al cliente”) por correo, en el plazo máximo de 6 meses a partir de la conclusión del periodo de garantía. No devuelva el producto completo sino solo la pieza defectuosa. La garantía cubre los gastos en que usted incurra para el transporte obligatorio de la pieza defectuosa hasta los Centros de servicios al cliente del país donde ha realizado la compra. El servicio de la garantía no afecta a la fecha de caducidad de la garantía: la garantía no se reiniciará con la entrega de la parte reparada o sustituida. Esta garantía comercial adicional no afectará de ninguna forma a los derechos legales de un comprador. Tenga en cuenta que los derechos legales de los que usted disfrute ante el vendedor podrán otorgar otros derechos además de esta garantía durante el período de garantía legal. Si necesita más información, póngase en contacto con su Garante Nacional.

GARANTÍA COMERCIAL ADICIONAL CAMPINGAZ®

Esta garantía no afecta de ningún modo a los derechos legales del comprador.

ES

Productos	Marcas comerciales CAMPINGAZ®	
Barbacoas 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Quemadores de acero inoxidable Tapa barbacoa Parrilla y plancha de hierro fundido	**5 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
Plancha Twin 	 Parrilla y plancha de hierro fundido	**5 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Parrilla	**5 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**

GARANTÍA COMERCIAL ADICIONAL CAMPINGAZ®

Esta garantía no afecta de ningún modo a los derechos legales del comprador.

Productos	Marcas comerciales	
	CAMPINGAZ®	
Barbacoas		
Master Series BBQ	Quemadores de acero inoxidable Tapa barbacoa	**10 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
	Parrilla y plancha de hierro fundido	**5 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
Master 2 or 3 burners Plancha	Parrilla Quemadores de acero inoxidable	**10 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Quemadores de acero inoxidable	**3 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Brûleurs en céramique	**5 años** **desde la fecha de entrega**
Attitude 2100 EX	Quemadores de acero inoxidable	**10 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Tapa barbacoa	**10 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**
	Parrilla y plancha de hierro fundido	**5 años** **desde la fecha de entrega contra perforaciones por corrosión**

ES

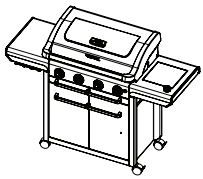
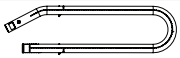
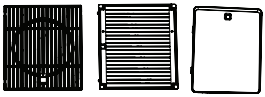
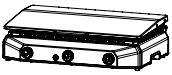
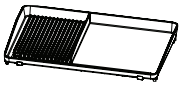
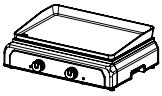
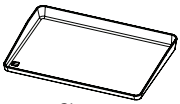
TERMOS E CONDIÇÕES DO PEDIDO DE GARANTIA

O centro local de serviço de cliente identificado na lista abaixo para o seu país de compra (de ora em diante designado por “Entidade Nacional de Garantia”) concede uma garantia comercial de isenção de defeitos nos termos seguidamente descritos: O âmbito territorial da garantia cobre todo o país em que o produto tenha sido comprado. No caso de uma compra online, o país onde o vendedor se encontra localizado é considerado o país de compra. Apenas a declaração de garantia traduzida na língua nacional aplicável no seu país de compra é vinculativa para o cliente. A garantia tem início na data de entrega do produto. A duração da garantia depende do produto e encontra-se estabelecida na tabela da garantia abaixo indicada. A garantia aplica-se a determinadas partes do produto, assim como a certos defeitos dessas partes dos produtos, conforme ambos descritos na tabela da garantia abaixo (Situação de Garantia). Numa Situação de Garantia, a parte defeituosa deverá ser reparada ou substituída A garantia é nula e ineficaz e não se aplica caso o defeito resulte de: (i) utilização abusiva do produto; (ii) incumprimento das condições de funcionamento e manutenção do produto de acordo com as instruções de uso; (iii) reparação, intervenção, alteração ou modificação do produto por terceiros não autorizados; (iv) não uso das peças originais. A garantia é válida apenas para clientes que sejam consumidores e não cobre defeitos resultantes do uso do produto para fins comerciais. Para que possa beneficiar do serviço de garantia, deve enviar a prova de compra (isto é, fatura, recibo de caixa) e o relatório de reclamação a identificar o defeito, bem como a peça com defeito para o reparador designado pela garantia nacional (“Serviços de atendimento ao cliente”) por correio no prazo máximo de 6 meses a partir da data do prazo final da garantia. Não devolva o produto completo mas apenas a parte defeituosa. A garantia cobre os custos que tenha suportado com o transporte obrigatório da peça com defeito para os Serviços de atendimento ao cliente dentro do país de aquisição. O serviço ao abrigo da garantia não afeta a data de cessação da garantia: a garantia não reinicia com a entrega da parte reparada ou substituída. Esta garantia comercial adicional não afeta de forma alguma os direitos legais do comprador. Alertamos para o facto de os seus direitos legais perante o vendedor nos termos da legislação aplicável, poderem conferir direitos adicionais em comparação com a presente garantia durante o período de garantia legal. Se necessitar de informação adicional, por favor contacte a Entidade Nacional de Garantia.

GARANTIA ADICIONAL COMERCIAL CAMPINGAZ®

Esta garantia não afeta de modo algum os direitos legais do Comprador.

PT

Produtos	Marcas Registadas CAMPINGAZ®	
Barbecues 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Queimador de Aço Inoxidável Tampa de Barbecue  Grelha e chapa de ferro fundido	**5 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
Plancha Twin 	 Grelha e chapa de ferro fundido	**5 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Chapa	**5 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**

GARANTIA ADICIONAL COMERCIAL CAMPINGAZ®

Esta garantia não afeta de modo algum os direitos legais do Comprador.

Produtos	Marcas Registadas CAMPINGAZ®	
Barbecues		
Master Series BBQ	Queimador de Aço Inoxidável Tampa de Barbecue	**10 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
	Grelha e chapa de ferro fundido	**5 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
Master 2 or 3 burners Plancha	Chapa Queimador de Aço Inoxidável	**10 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Quemadores de acero inoxidable	**3 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Queimadores em Cerâmica	**5 anos** **desde a data de entrega**
Attitude 2100 EX	Queimador de Aço Inoxidável	**10 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Tampa de Barbecue	**10 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**
	Grelha e chapa de ferro fundido	**5 anos** **contados da data de entrega contra prefuração devido a corrosão**

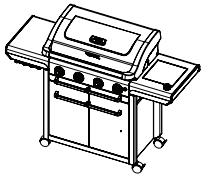
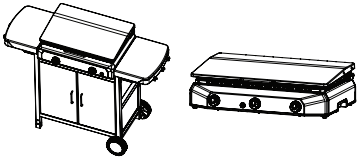
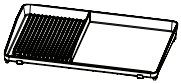
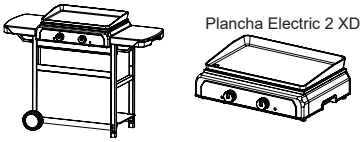
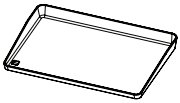
PT

TERMINI E CONDIZIONI PER L'APPLICAZIONE DELLA GARANZIA

Il centro di assistenza clienti locale indicato nell'elenco sottostante in relazione al suo paese d'acquisto (qui di seguito "Centro Garanzia Nazionale") concede una garanzia commerciale per i vizi, come precisato di seguito. La portata territoriale della garanzia copre l'intero paese in cui il prodotto è stato acquistato. In caso di acquisto online, il paese dove è localizzato il venditore è da considerarsi il paese di acquisto. E' vincolante solamente la versione della dichiarazione nella lingua del paese di acquisto. La garanzia ha efficacia dalla data di consegna del prodotto. La durata della garanzia dipende dal prodotto e viene indicata nella tabella di garanzia riportata di seguito. La garanzia si applica ad alcune componenti del prodotto, così come ad alcuni difetti delle stesse, così come descritti nella tabella di garanzia sottostante ("Caso di Garanzia"). In un Caso di Garanzia la componente difettosa deve essere riparata o sostituita. La garanzia è nulla e non si applica se il difetto deriva da (i) uso improprio del prodotto (ii) funzionamento e manutenzione del prodotto non in conformità alle istruzioni d'uso (iii) riparazione, manutenzione, alterazione e modifica del prodotto da parte di terzi non autorizzati (iv) pezzi originali non utilizzati. La garanzia è valida solamente per i clienti consumatori e non copre i difetti derivanti dall'utilizzo del prodotto per scopi commerciali. Per ottenere il servizio di garanzia è necessario inviare via e-mail il certificato di data di acquisto (i.e. fattura, ricevuta) e la segnalazione che indentifica il difetto insieme con la componente difettosa al Centro Garanzia Nazionale al limite entro i 6 mesi successivi al termine di durata della garanzia. Non si deve restituire il prodotto intero ma solo la componente difettosa. La garanzia copre i costi sostenuti per il trasporto obbligatorio della componente difettosa al Centro di Garanzia Nazionale del paese di acquisto. Il servizio fornito in applicazione della garanzia non pregiudica la data di scadenza della garanzia: la garanzia non si riavvia con la consegna della componente riparata o sostituita. Questa garanzia commerciale ulteriore non influisce in alcun modo sui diritti del compratore previsti dalla legge. Si prega di notare che i diritti previsti dalla legge che lei vanta nei confronti del venditore possono prevedere ulteriori diritti rispetto a questa garanzia, durante il periodo di garanzia previsto dalla legge. Se desidera ulteriori informazioni, La preghiamo di contattare il suo Centro Nazionale. La garanzia non copre i costi che il cliente deve sostenere per la spedizione obbligatoria del prodotto difettoso al Centro Nazionale.

GARANZIA COMMERCIALE ADDIZIONALE CAMPINGAZ®

Questa garanzia non influisce in alcun modo sui diritti legali del compratore.

Prodotti	**Marchi commerciali**	
	CAMPINGAZ®	
Barbecue 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Bruciatori in acciaio inossidabile Coperchio barbecue Griglia e piastra in ghisa	**5 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
Plancha Twin 	 Griglia e piastra in ghisa	**5 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Griglia	**5 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**

GARANZIA COMMERCIALE ADDIZIONALE CAMPINGAZ®

Questa garanzia non influisce in alcun modo sui diritti legali del compratore.

Prodotti	**Marchi commerciali**	
	CAMPINGAZ®	
Barbecue		
Master Series BBQ	Bruciatori in acciaio inossidabile Coperchio barbecue	**10 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
	Griglia e piastra in ghisa	**5 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
Master 2 or 3 burners Plancha	Griglia Bruciatori in acciaio inossidabile	**10 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Bruciatori in acciaio inossidabile	**3 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Bruciatori in ceramica	**5 anni** **dalla data di consegna**
Attitude 2100 EX	Bruciatori in acciaio inossidabile	**10 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Coperchio barbecue	**10 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
	Griglia e piastra in ghisa	**5 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**

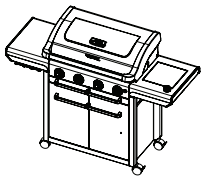
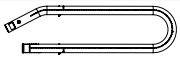
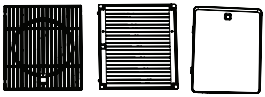
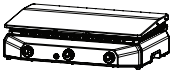
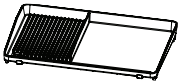
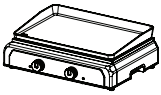
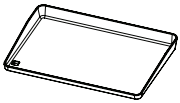
IT

ALGEMENE VOORWAARDEN TOEPASSELIJKHEID GARANTIE

Het lokale klantenservicecentrum, opgenomen in de onderstaande lijst, in uw land van aankoop (hierna: “Nationale Garant”) biedt een handelsgarantie dat de producten vrij zijn van gebreken, zoals hierna toegelicht. Het territoriale toepassingsgebied van deze garantie betreft het land waarin de aankoop van het product is verricht. In geval van een online aankoop wordt het land van vestiging van de koper beschouwd als land van aankoop. Uitsluitend de vertaling van de garantieverklaring in de nationale taal van uw land van aankoop is bindend voor u. De garantietermijn vangt aan op de dag van levering van het product. De duur van de garantietermijn is afhankelijk van het product en wordt vastgesteld op basis van de onderstaande garantietabel. De garantie is van toepassing op bepaalde onderdelen van het product, alsmede op bepaalde gebreken van dergelijke productonderdelen, zoals beide beschreven in de onderstaande garantietabel (“Garantie Zaak”). In geval van een Garantie Zaak wordt het gebrekkige onderdeel ofwel gerepareerd ofwel vervangen. De garantie is nietig en/of vernietigbaar en is niet van toepassing indien het gebrek het gevolg is van (i) misbruik van het product, (ii) verzuim tot gebruik en onderhoud van het product volgens de gebruiksaanwijzingen, (iii) reparatie, herstel, aanpassing of wijziging van het product door ongeauthoriseerde derden, (iv) het niet gebruiken van originele onderdelen. De garantie geldt uitsluitend voor consumenten en zij dekt geen gebreken die ontstaan bij het gebruik van het product voor commerciële doeleinden. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice dient u een bewijs van aankoop (bijv. factuur, kassabon) en een melding waarin het materiële gebrek wordt toegelicht, samen met het gebrekkige onderdeel, binnen 6 maanden na afloop van de garantietermijn per post toe te zenden aan de Nationale Garant. U dient slechts het gebrekkige onderdeel te retourneren en niet het volledige product. De garantie dekt de kosten die u heeft moeten maken voor het verplichte vervoer van het gebrekkige onderdeel naar de Nationale Garant in het land van aankoop. Serviceverlening ingevolge de garantie heeft geen invloed op de vervaldatum van de garantie: de garantietermijn vangt niet opnieuw aan na levering van een gerepareerd of vervangen onderdeel. Deze aanvullende handelsgarantie heeft in geen geval invloed op wettelijke rechten van de koper. Wees ervan bewust dat de wettelijke rechten die u heeft jegens de verkoper u mogelijk extra rechten bieden in vergelijking met deze garantie gedurende de wettelijke garantietermijn. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw Nationale Garant.

BIJKOMENDE COMMERCIËLE GARANTIE CAMPINGAZ®

Deze garantie laat de wettelijke rechten van een koper onverlet.

Producten	**Handelsmerken** CAMPINGAZ®	
BARBECUES		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Roestvrijstalen brander Barbecuedeksel  Gietijzeren rooster en grillplaat	**5 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
Plancha Twin 	 Gietijzeren rooster en grillplaat	**5 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Grillplaat	**5 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**

BIJKOMENDE COMMERCIËLE GARANTIE CAMPINGAZ®

Deze garantie laat de wettelijke rechten van een koper onverlet.

Producten	Handelsmerken CAMPINGAZ®	
BARBECUES		
Master Series BBQ	Roestvrijstalen brander Barbecuedeksel	**10 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
	Gietijzeren rooster en grillplaat	**5 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
Master 2 or 3 burners Plancha	Grillplaat Roestvrijstalen brander	**10 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Roestvrijstalen brander	**3 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Keramische branders	**5 jaar** **vanaf de datum van levering**
Attitude 2100 EX	Roestvrijstalen brander	**10 anni** **a partire dalla data di consegna per perforazione dovuta a corrosione**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Barbecuedeksel	**10 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**
	Gietijzeren rooster en grillplaat	**5 jaar** **vanaf de leverdatum tegen perforatie als gevolg van corrosie**

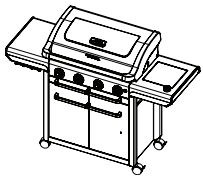
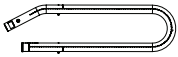
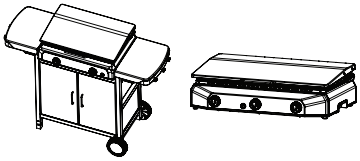
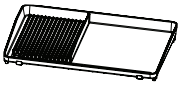
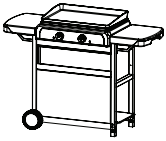
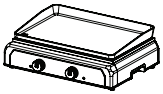
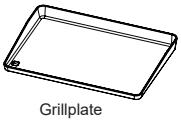
NL

VILKÅR OG BETINGELSER FOR HÅNDHEVELSE AV GARANTI

Det lokale kundeservicesenteret, navngitt i listen nedenfor, for ditt kjøpsland (heretter “Nasjonal Garantist”) gir en kommersiell garanti for feilfrihet som beskrevet i det følgende. Garantiens territoriale omfang dekker hele landet hvor produktet ble kjøpt. Ved internettkjøp er landet hvor selgeren er lokalisert ansett som kjøpsland. Kun oversettelsen av garantierklæringen på nasjonalspråket gjeldende for ditt kjøpsland er bindende for deg. Garantien begynner ved dato for levering av produktet. Garantiens varighet avhenger av produktet og bestemmes av garantitabellen nedenfor. Garantien gjelder visse deler av produktet samt visse defekter på slike produktdeler, som beskrevet i garantitabellen nedenfor (“Garantitilfellet”). I et Garantitilfelle skal den defekte delen enten repareres eller erstattes. Garantien er ugyldig, og gjelder ikke, dersom feilen skyldes (i) misbruk av produktet, (ii) manglende evne til å bruke og vedlikeholde produktet i henhold til bruksanvisning, (iii) reparasjon, service, forandring eller modifisering av produktet utført av en uautorisert tredjepart, (iv) at originaldeler ikke er brukt. Garantien er kun gyldig for kunder som er forbrukere og dekker ikke defekter som oppstår som følge av bruk av produktet for kommersielle formål. For å oppnå garantiservice må du sende bevis for kjøp (f. eks. faktura, kassekvittering) og kravsrapport som identifiserer defekten sammen med den defekte delen til Nasjonal Garantist via post senest innen 6 måneder etter garantiperiodens slutt. Ikke returner hele produktet, men kun den defekte delen. Garantien dekker kostnader du må pådra deg for påbudt transport av den defekte delen til Nasjonal Garantist innad i kjøpslandet. Service under garantien påvirker ikke garantiens utløpsdato: garantien starter ikke på nytt ved levering av reparert eller erstattet del. Denne kommersielle tilleggsgarantien påvirker ikke på noen måte en kjøpers lovbestemte rettigheter. Vær klar over at dine lovbestemte rettigheter som du nyter mot selger, kan gi videre rettigheter sammenlignet med denne garantien under den lovbestemte reklamasjonsperioden. Dersom du skulle ønske ytterligere informasjon, vennligst ta kontakt med din Nasjonale Garantist.

UTVIDET KJØPSGARANTI CAMPINGAZ®

Denne garantien påvirker ikke på noen måte kjøperens lovmessige rettigheter.

Produkter	**Varemeraker**	
	CAMPINGAZ®	
Griller		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Brenner I rustfritt stål Grillokk Støpejerngrill og støpejerngrillplate	**5 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
Plancha Twin 	 Støpejerngrill og støpejerngrillplate	**5 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
Plancha Electric 2 EXD  Plancha Electric 2 XD 	 Grillplate	**5 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**

NO

UTVIDET KJØPSGARANTI CAMPINGAZ®

Denne garantien påvirker ikke på noen måte kjøperens lovmessige rettigheter.

Produkter	Varemeraker CAMPINGAZ®	
Griller		
Master Series BBQ	Brenner I rustfritt stål Grillokk	**10 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
	Støpejerngrill og støpejerngrillplate	**5 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
Master 2 or 3 burners Plancha	Grillplate Brenner I rustfritt stål	**10 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Brenner I rustfritt stål	**3 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Keramiske brennere	**5 år** **fra leveringsdatoen**
Attitude 2100 EX	Brenner I rustfritt stål	**10 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Grillokk	**10 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**
	Støpejerngrill og støpejerngrillplate	**5 år** **fra leveringsdato mot gjennomtæring fra rust**

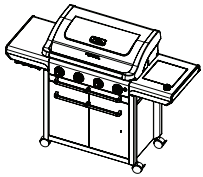
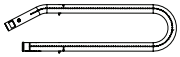
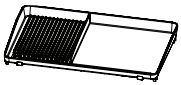
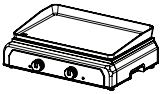
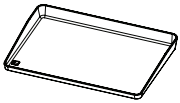
NO

GARANTIVILLKOR

Den lokala kundservicen som anges i listan nedan för ditt inköpsland (nedan kallad ”Nationella Garantigivaren”) ger en garanti avseende frihet från defekter som beskrivs enligt följande. Garantins territoriella räckvidd omfattar hela landet där produkten har köpts. Vid inköp på nätet anses det land där säljaren är belägen som inköpsland. Det är endast garantideklarationen som är översatt till ditt lands nationella språk som är bindande för dig. Garantin träder i kraft på dagen för leverans av produkten. Garantins varaktighet beror på produkten och bestäms i garantitabellen nedan. Garantin gäller för vissa produktdelar såväl som vissa defekter på sådana produktdelar, vilka beskrivs i garantitabellen nedan (”Garantifall”). I ett Garantifall skall den defekta delen antingen repareras eller bytas ut. Garantin är ogiltig och gäller inte om defekten uppstår på grund av (i) missbruk av produkten (ii) underlåtenhet att använda och underhålla produkten enligt bruksanvisningen (iii) reparation, service, ändring eller modifiering av produkten av obehöriga tredje parter eller (iv) att originaldelar inte används. Garantin gäller endast för konsumenter och täcker inte defekter som uppkommer vid användning av produkten i kommersiella syften. För att erhålla garantiservicen behöver du skicka in ett inköpsbevis (t.ex. faktura, kvitto) och anmälan som identifierar defekten tillsammans med den defekta delen till den Nationella Garantigivaren via post senast inom 6 månader efter att garantitiden löpt ut. Returnera inte hela produkten utan enbart den defekta delen. Garantin täcker de kostnader som du behöver betala för obligatorisk transport av den defekta delen till den Nationella Garantigivaren inom inköpslandet. Service enligt garantin påverkar inte sista garantidatum: garantin börjar inte om vid leverans av den reparerade eller utbytta delen. Denna tilläggsgaranti påverkar inte på något sätt köparens lagstadgade rättigheter. Var medveten om att de lagstadgade rättigheter du har gentemot säljaren kan bevilja dig ytterligare rättigheter i förhållande till denna garanti under den lagstadgade garantiperioden. Om du behöver ytterligare information, kontakta din Nationella Garantigivare.

TILLÄGGSGARANTI CAMPINGAZ®

Denna garanti påverkar inte på något sätt köparens lagstadgade rättigheter.

Produkter	**Varumärken**	
	CAMPINGAZ®	
Grillar		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Brännare av rostfritt stål Grillock Gjutjärnstråle och Gjutjärnspanna	**5 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
Plancha Twin	 Gjutjärnstråle och Gjutjärnspanna	**5 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Grillhäll	**5 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**

SE

TILLÄGGSGARANTI CAMPINGAZ®

Denna garanti påverkar inte på något sätt köparens lagstadgade rättigheter.

Produkter	Varumärken CAMPINGAZ®	
Grillar		
Master Series BBQ	Brännare av rostfritt stål Grillock	**10 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
	Gjutjärnstråle och Gjutjärnspanna	**5 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
Master 2 or 3 burners Plancha	Grillhäll Brännare av rostfritt stål	**10 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Brännare av rostfritt stål	**3 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Keramiska brännare	**5 år** **från leveransdatum**
Attitude 2100 EX	Brännare av rostfritt stål	**10 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Grillock	**10 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**
	Gjutjärnstråle och Gjutjärnspanna	**5 år** **från leveransdatum, mot perforering till följd av korrosion**

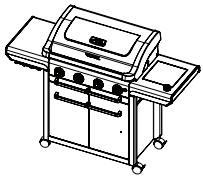
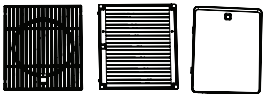
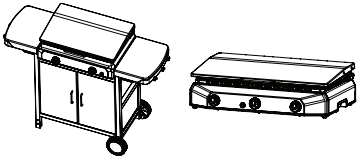
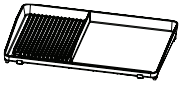
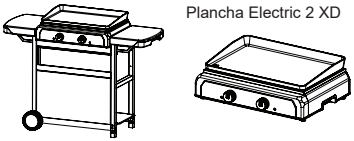
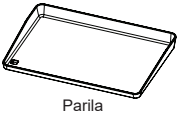
SE

TAKUUEHDOT

Alla olevassa luettelossa mainittu paikallinen huoltopalvelukeskus maassa josta olet ostanut tuotteen (jäljempänä “Paikallinen Takuukeskus”) antaa kaupallisen takuun koskien virheettömyyttä kuten jälkempänä on määritelty. Takuun maantieteellinen alue koskee koko sitä maata, jossa tuote on ostettu. Kun tuote on ostettu verkossa, tuote katsotaan ostetuksi myyjän maassa. Sinua koskee sitovasti vain ostomaan kielellä laadittu versio näistä takuuehdoista. Takuu astuu voimaan tuotteen toimituspäivänä. Takuun voimassaoloaika on tuotekohtainen niin kuin alla olevassa takuutaulukossa on määritelty. Takuu koskee tiettyjä tuotteen osia sekä eräitä näiden tuoteosien virheitä, kuten kummankin osalta on kuvattu alla olevassa takuutaulukossa (“Takuutapaus”). Kun kysymyksessä on Takuutapaus, viallinen osa korjataan tai vaihdetaan. Takuu raukeaa eikä sitä sovelleta, mikäli virheen syynä on (i) tuotteen väärinkäyttö (ii) tuotteen käyttäminen tai huoltaminen käyttöohjeiden vastaisesti (iii) tuotteen korjaaminen, huoltaminen tai muuttaminen ilman valmistajan lupaa kolmannen osapuolen toimesta (iv) muiden kuin alkuperäisosien käyttäminen. Takuu on voimassa vain kuluttaja-asiakkaille eikä se kata virheitä jotka ilmenevät tuotteen kaupallisessa käytössä. Takuupalvelu edellyttää, että toimitat ostotositteen (eli laskun tai kassakuitin) ja virheilmoituksen jossa tuotevirhe on kuvattu yhdessä viallisen osan kanssa postitse Paikalliseen Takuukeskukseen viimeistään kuuden kuukauden kuluessa takuun päättymisestä. Koko tuotetta ei tule palauttaa vaan ainoastaan viallinen osa. Takuu kattaa viallisen osan välttämättömät palautuskustannukset ostomaassa Paikalliselle Takuukeskukselle. Takuuhuolto ei vaikuta takuuaikaan: Takuu ei ala uudelleen korjatun tai vaihdetun osan toimituksesta. Tämä kaupallinen lisätakuu ei millään tavoin rajoita ostajan lainmukaisia oikeuksia. Sinulla voi olla tätä takuuta pitemmälle menevät oikeudet myyjää kohtaan lainmukaisena takuuaikana. Jos tarvitset lisätietoja ota yhteys Paikalliseen Takuukeskukseen.

KAUPALLINEN LISÄTAKUU CAMPINGAZ®

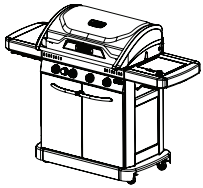
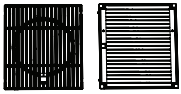
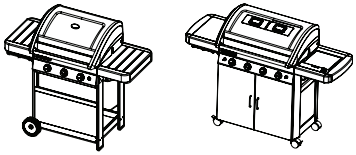
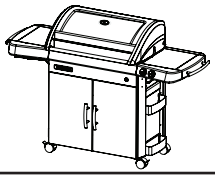
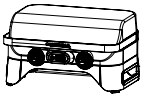
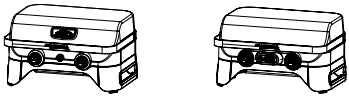
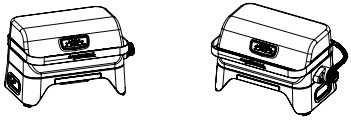
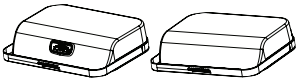
Tämä takuu ei vaikuta millään tavoin ostajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Tuotteet	Tuotemerkit CAMPINGAZ®	
BBQ 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Ruostumaton teräspoltin Grillin kansi  Valurautaa ja Parila	**5 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
Plancha Twin 	 Valurautaa ja Parila	**5 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Parila	**5 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**

FI

KAUPALLINEN LISÄTAKUU CAMPINGAZ®

Tämä takuu ei vaikuta millään tavoin ostajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Tuotteet	Tuotemerkit CAMPINGAZ®	
BBQ		
Master Series BBQ 	 Ruostumaton teräspoltin Grillin kansi	**10 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
	 Valurautaa ja Parila	**5 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
Master 2 or 3 burners Plancha 	 Parila	**10 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
	 Ruostumaton teräspoltin	
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	 Ruostumaton teräspoltin	**3 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	 Keraamiset polttimet	**5 vuotta** **alkaen toimituspäivästä**
Attitude 2100 EX 	 Ruostumaton teräspoltin	**10 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Grillin kansi	**10 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**
	 Valurautaa ja Parila	**5 vuotta** **toimituspäivästä korroosion aiheuttamia puhkeamia vastaan**

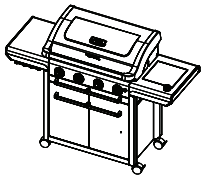
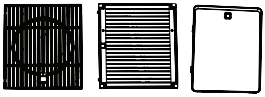
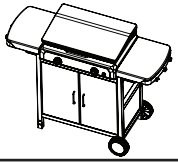
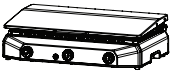
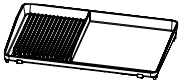
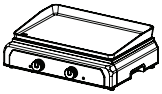
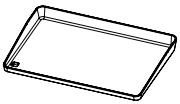
FI

VILKÅR OG BETINGELSER FOR GARANTI

Det lokale kundeservicecenter for det land, hvor produktet er købt, som anført på nedenstående liste (i det følgende benævnt ”den Nationale Garantistiller”), yder hermed en kommerciel garanti mod fejl og mangler ved produktet som beskrevet i det følgende. Garantiens geografiske gyldighedsområde er det land, hvor produktet er købt. Ved online køb, anses det land hvori sælger er placeret, som landet hvor produktet er købt. Det er kun oversættelsen af garantierklæringen på det nationale sprog gældende for det land hvor du har købt produktet, der har bindende virkning for dig. Garantiperioden regnes fra produktets leveringsdato. Garantiperiodens varighed afhænger af produktet og fremgår af nedenstående garantioversigt. Nærværende garanti gælder for visse dele af produktet og for visse mangler ved sådanne produktdele, som beskrevet i nedenstående garantioversigt (”Garantisag”). I en Garantisag vil de mangelfulde dele enten blive repareret eller ombyttet. Garantien finder ikke anvendelse, såfremt manglen ved produktet skyldes 1) fejlagtig anvendelse af produktet, 2) drift og vedligeholdelse af produktet, som ikke er i overensstemmelse med brugsanvisningen, 3) reparationer, service, ændringer eller tilpasninger foretaget af uautoriserede tredjeparter, eller 4) at der ikke er benyttet originale dele. Garantien er kun gældende for forbrugerkunder og den dækker ikke mangler, der er opstået ved brug af produktet til erhvervsformål. For at opnå garantien skal du indsende et bevis for købet (f.eks. faktura, kassebon) og en skadesrapport, der identificerer manglen, sammen med den mangelfulde del, til den Nationale Garantistiller via e-mail senest 6 måneder efter udløbet af garantiperioden. Indsend ikke hele produktet. Det er kun den mangelfulde del, der skal indsendes. Garantien dækker de omkostninger, der måtte påløbe for at indsende den mangelfulde del til den Nationale Garantistiller i det land hvor produktet er købt. Garantiydelser ydet i henhold til nærværende garanti påvirker ikke dens ophørsdato, og garantiperioden regnes således ikke forfra ved levering af den reparerede eller ombyttede del. Nærværende ekstra kommercielle garanti påvirker ikke købers lovbestemte rettigheder. Vær venligst opmærksom på, at de lovbestemte rettigheder som du har over for sælger muligvis giver dig flere rettigheder i forhold til denne garanti under den lovbestemte garantiperiode. Kontakt venligst Deres Nationale Garantistiller for yderligere oplysninger.

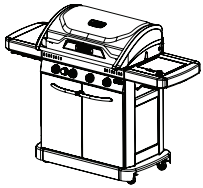
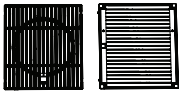
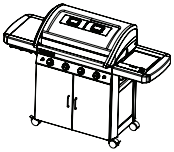
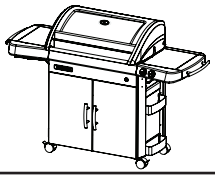
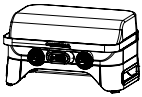
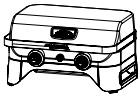
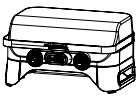
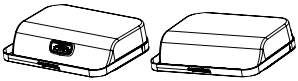
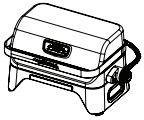
YDERLIGERE HANDELSGARANTI CAMPINGAZ®

Denne garanti påvirker på ingen måde en købers lovbestemte rettigheder.

Produkter	Varemærker	
	CAMPINGAZ®	
Grill 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Brænder i rustfrit stål Grilllåg  Støbejernsgrill og Støbejernsstegeplade	**5 år** **fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb**
Plancha Twin  	 Støbejernsgrill og Støbejernsstegeplade	**5 år** **fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Stegeplade	**5 år** **fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb**

YDERLIGERE HANDELSGARANTI CAMPINGAZ®

Denne garanti påvirker på ingen måde en købers lovbestemte rettigheder.

Produkter	Varemærker CAMPINGAZ®	
Grill		
Master Series BBQ 	Brænder i rustfrit stål Grilllåg	**10 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb
	 Støbejernsgrill og Støbejernsstegeplade	**5 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb
Master 2 or 3 burners Plancha	Stegeplade Brænder i rustfrit stål	**10 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Brænder i rustfrit stål	**3 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Keramiske brændere	**5 år** fra leveringsdatoen
Attitude 2100 EX 	Brænder i rustfrit stål	**10 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX 	 Grilllåg	**10 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb
Attitude 2 go Attitude 2go CV 	Støbejernsgrill og Støbejernsstegeplade	**5 år** fra leveringsdatoen mod perforering på grund af rustangreb

DK

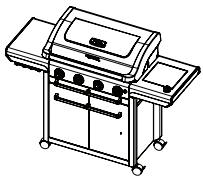
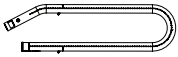
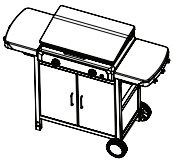
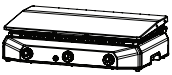
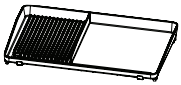
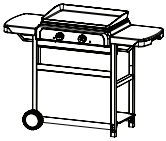
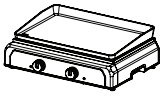
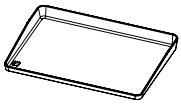
SKILYRÐI OG SKILMÁLAR FYRIR UMFANG ÁBYRGÐAR

Innlendur ábyrgðaraðili sem er nefndur í neðangreindum lista hjá kauplandi þínu (héðan í frá kallaður “Innlendur ábyrgðaraðili) veitir viðskiptaábyrgð sem nær yfir galla eins og lýst er í eftirfarandi. Umfang ábyrgðarinnar nær yfir allt landið þar sem varan var keypt. Ef varan var keypt á netinu er landið þar sem seljandi er búsettur talið vera kauplandið. Aðeins þýðingin á ábyrgðaryfirlýsingunni á því landstungumáli sem á við fyrir kauplandið þitt er bindandi fyrir þig. Ábyrgðin hefst á afhendingardegi vörunnar. Ábyrgðarlengdin fer eftir vörunni og er ákvörðuð í ábyrgðartöflunni hér fyrir neðan. Ábyrgðin á við um ákveðna hluta vörunnar sem og ákveðna galla í þeim vöruhlutum, báðum er lýst í ábyrgðartöflunni hér fyrir neðan. (“Ábyrgðarmál”). Í ábyrgðarmáli er annað hvort gert við gallaða hlutann eða honum skipt út. Ábyrgðin fellur úr gildi og á ekki við ef skemmdir koma til af eftirfarandi ástæðum: (i) misbeiting á vörunni (ii) varan er ekki notuð og henni ekki viðhaldið samkvæmt notkunarleiðbeiningum (iii) viðgerðir, þjónusta, breytingar eða viðbætur eru framkvæmdar af óleyfilegum þriðja aðila (iv) upphaflegir partar eru ekki notaðir. Ábyrgðin gildir aðeins fyrir einstaklinga og nær ekki yfir galla sem koma upp við notkun á vörunni í viðskiptalegum tilgangi. Til þess að fá ábyrgðarþjónustuna verður þú að senda sönnun fyrir kaupunum (t.d. reikning, kassakvittun) og ábyrgðarkröfu sem lýsir gallanum, ásamt gallaða hlutanum til innlends ábyrgðaraðila í pósti í seinasta lagi innan 6 mánaða frá því að ábyrgðartímabilinu lýkur. Ekki skila allri vörunni heldur aðeins gallaða hlutanum. Ábyrgðin nær yfir þann kostnað sem þú þarft að greiða fyrir skyldusendingu á gallaða hlutanum til innlenda ábyrgðaraðilans innan kauplandsins. Þjónusta innan ábyrgðartímabilsins hefur engin áhrif á dagsetninguna sem ábyrgðin rennur út. Ábyrgðartímabilið byrjar ekki upp á nýtt þegar viðgerður hluti eða nýr hluti er afhentur. Þessi aukalega viðskiptaábyrgð hefur ekki áhrif á lagalegan rétt kaupanda. Taktu eftir að lagalegur réttur þinn gagnvart seljanda gæti veitt þér frekari réttindi umfram þessa ábyrgð á meðan á löggildum ábyrgðartíma stendur. Ef þú vilt fá frekari upplýsingar skaltu hafa samband við innlendan ábyrgðaraðila.

AUKALEG VIÐSKIPTAÁBYRGÐ CAMPINGAZ®

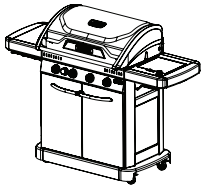
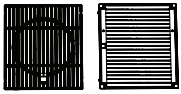
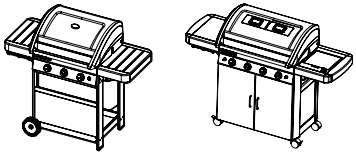
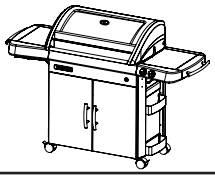
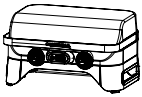
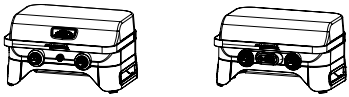
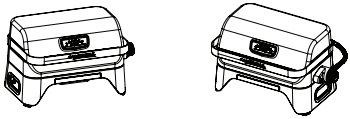
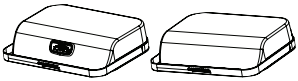
Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögbundinn réttindi kaupanda.

IS

Vörur	Vörumerki CAMPINGAZ®	
Grills 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Brennari úr ryðfríu stáli Grilllok Steypujárni og grillpanna	**5 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
Plancha Twin  	 Steypujárni og grillpanna	**5 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
Plancha Electric 2 EXD  Plancha Electric 2 XD 	 Grillpanna	**5 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**

AUKALEG VIÐSKIPTAÁBYRGÐ CAMPINGAZ®

Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögbundinn réttindi kaupanda.

Vörur	Vörumerki CAMPINGAZ®	
Grills		
Master Series BBQ 	 Brennari úr ryðfríu stáli Grilllok	**10 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
	 Steypujárni og grillpanna	**5 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
Master 2 or 3 burners Plancha 	 Grillpanna Brennari úr ryðfríu stáli	**10 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	 Brennari úr ryðfríu stáli	**3 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	 Keramikbrennarar	**5 ár** **frá afhendingu**
Attitude 2100 EX 	 Brennari úr ryðfríu stáli	**10 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Grilllok	**10 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**
	 Steypujárni og grillpanna	**5 ár** **frá söludegi gegn götun vegna tæringar eða ryðs**

IS

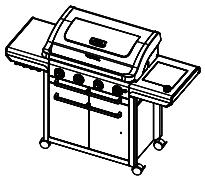
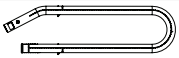
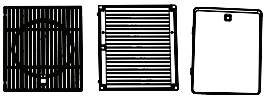
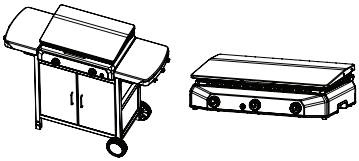
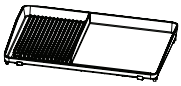
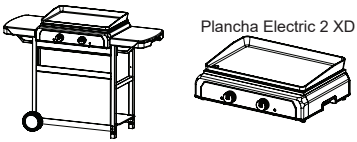
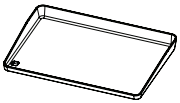
WARUNKI I ZASADY STOSOWANIA GWARANCJI

Lokalne centrum obsługi klienta, wskazane na poniższej liście dla Twojego kraju zakupu (zwane dalej “Krajowym Gwarantem”), udziela gwarancji handlowej dotyczącej wolności od wad, jak przedstawiono poniżej. Terytorialny zakres gwarancji obejmuje cały kraj, w którym produkt został zakupiony. W przypadku zakupu dokonanego za pośrednictwem Internetu kraj, w którym zlokalizowany jest sprzedawca, uznawany jest za kraj zakupu produktu. Tylko tłumaczenie deklaracji gwarancyjnej w języku narodowym właściwym dla Twojego kraju zakupu produktu jest dla Ciebie wiążące. Gwarancja zaczyna obowiązywać od daty dostarczenia produktu. Czas trwania gwarancji zależy od konkretnego produktu i jest określony w poniższej tabeli gwarancji. Gwarancja dotyczy pewnych części produktu, jak również pewnych wad takich części produktu, jak opisano w poniższej tabeli gwarancji (“Sprawa Gwarancyjna”). W przypadku Sprawy Gwarancyjnej uszkodzona część zostanie naprawiona bądź wymieniona. Gwarancja jest nieważna i nie ma zastosowania, jeśli wada powstała w wyniku (i) nadużywania (nieprawidłowego używania) produktu (ii) użytkowania i konserwacji produktu niezgodnie z instrukcją użytkowania (iii) naprawy, serwisowania, zmiany lub modyfikacji produktu przez nieuprawnione osoby trzecie (iv) braku stosowania oryginalnych części. Gwarancja jest ważna i ma zastosowanie tylko w stosunku do klientów będących konsumentami oraz nie obejmuje wad powstałych w związku z używaniem produktu do celów komercyjnych. Aby uzyskać usługę gwarancyjną musisz przesłać za pośrednictwem poczty dowód zakupu (tj. fakturę, paragon) oraz zgłoszenie roszczenia wskazujące wadę, razem z wadliwą częścią, do Krajowego Gwaranta najpóźniej w ciągu 6 miesięcy następujących po upływie okresu trwania gwarancji. Nie należy zwracać całego produktu a tylko jego wadliwą część. Gwarancja pokrywa koszty, które musisz ponieść na konieczny transport wadliwej części do Krajowego Gwaranta w kraju zakupu. Usługi gwarancyjne nie mają wpływu na datę wygaśnięcia gwarancji: gwarancja nie zaczyna obowiązywać od nowa wraz z dostarczeniem naprawionej lub wymienionej części. Niniejsza dodatkowa gwarancja handlowa nie ma w żaden sposób wpływu na uprawnienia kupującego wynikające z ustawowych praw. Miej świadomość, że Twoje ustawowe prawa przysługujące Ci względem sprzedawcy, mogą przyznawać Ci dalsze/dodatkowe uprawnienia, w porównaniu z niniejszą gwarancją, podczas trwania ustawowego okresu rękojmi. W przypadku potrzeby uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z Krajowym Gwarantem.

DODATKOWA GWARANCJA HANDLOWA CAMPINGAZ®

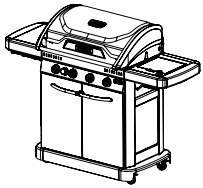
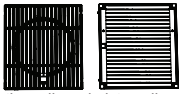
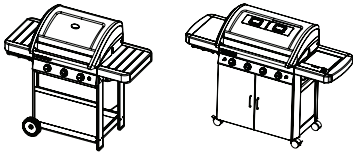
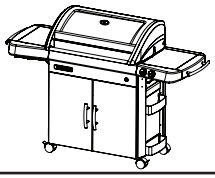
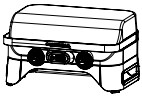
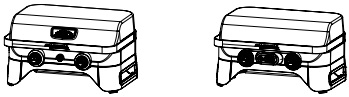
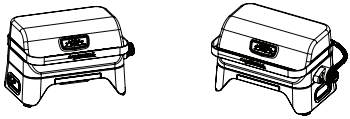
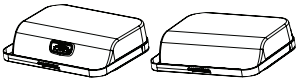
Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie narusza ustawowych praw Nabywcy.

PL

Produkty	Znaki handlowe CAMPINGAZ®	
Grille 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Palnik ze stali nierdzewnej Pokrywa barbecue  Kratka żeliwny i płyta żeliwna	**5 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
Plancha Twin 	 Kratka żeliwny i płyta żeliwna	**5 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Płyta	**5 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**

DODATKOWA GWARANCJA HANDLOWA CAMPINGAZ®

Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie narusza ustawowych praw Nabywcy.

Produkty	Znaki handlowe CAMPINGAZ®	
Grille		
Master Series BBQ 	 Palnik ze stali nierdzewnej Pokrywa barbecue	**10 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
	 Kratka żeliwny i płyta żeliwna	**5 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
Master 2 or 3 burners Plancha 	 Płyta	**10 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
	 Palnik ze stali nierdzewnej	
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	 Palnik ze stali nierdzewnej	**3 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	 Palniki ceramiczne	**5 lat** **od daty dostarczenia**
Attitude 2100 EX 	 Palnik ze stali nierdzewnej	**10 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Pokrywa barbecue	**10 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**
	 Kratka żeliwny i płyta żeliwna	**5 lat** **od daty dostarczenia na perforację z powodu korozji**

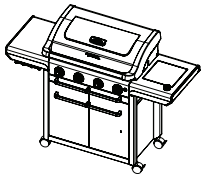
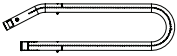
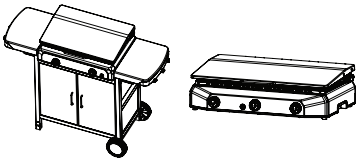
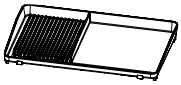
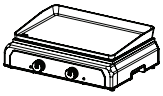
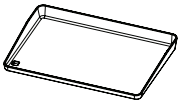
PL

PRAVIDLA A PODMÍNKY POUŽITÍ ZÁRUKY

Místní centrum služeb pro zákazníky určené v níže uvedeném seznamu pro Vaši zemi nákupu (dále jen “Národní poskytovatel záruky”) poskytuje záruku za vady výrobku za níže uvedených podmínek. Územní rozsah záruky se vztahuje na celou zemi, ve které byl výrobek zakoupen. V případě online nákupu je země, kde se nachází prodejce, považována za zemi nákupu. Závazný je pro Vás text prohlášení o záruce pouze v tom národním jazyce, který se používá ve Vaší zemi nákupu. Záruka začíná běžet datem dodání výrobku. Doba trvání záruky závisí na výrobku a je stanovena v tabulce záruky uvedené níže. Záruka se vztahuje na určité části výrobku, jakož i na určité vady těchto částí výrobku, jak jsou popsány v tabulce záruky níže (“Záruční případ”). Pokud dojde k Záručnímu případu, bude vadná část buď opravena, nebo vyměněna. Záruka je neplatná a nelze ji uplatnit v případě, že vada vznikne (i) špatným zacházením s výrobkem, (ii) používáním a údržbou výrobku v rozporu s návodem na použití; (iii) opravou, servisem, úpravou nebo modifikací výrobku neoprávněnou třetí stranou, (iv) nepoužitím originálních dílů výrobku. Záruka platí pouze pro zákazníka-spotřebitele a nepokrývá vady vzniklé při použití výrobku pro obchodní účely. Pro poskytnutí záručního servisu je nutné, abyste Národnímu poskytovateli záruky poslal/a poštou doklad prokazující nákup výrobku (tj. fakturu, účtenku) a zprávu o nároku identifikující vadu, spolu s vadnou částí výrobku, a to nejpozději do 6 měsíců od data skončení záruky. Nevracejte celý výrobek, ale pouze vadnou část výrobku. Záruka pokrývá náklady, které musíte zaplatit za nutnou přepravu vadné části výrobku Národnímu poskytovateli záruky v rámci země nákupu. Záruční servis nemá vliv na datum ukončení platnosti záruky: s dodávkou opravené nebo vyměněné části výrobku záruka nezačíná běžet znovu. Tato doplňková obchodní záruka nemá v žádném případě vliv na zákonná práva kupujícího. Mějte na paměti, že Vaše zákonná práva, která máte vůči prodejci, mohou být během zákonné záruční doby širší v porovnání s touto zárukou. Pokud požadujete další informace, kontaktujte prosím svého Národního poskytovatele záruky.

DALŠÍ OBCHODNÍ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI CAMPINGAZ®

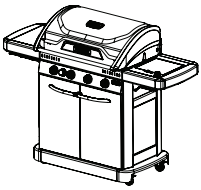
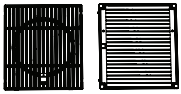
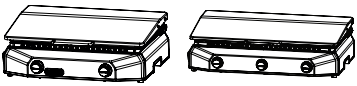
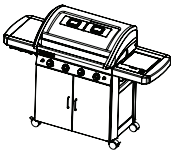
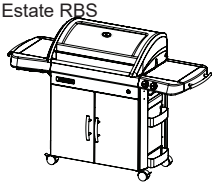
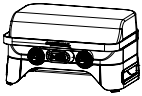
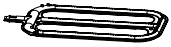
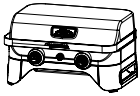
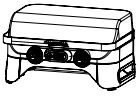
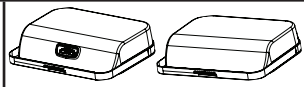
Tato záruka nijak neovlivňuje zákonné právo zákazníka.

Produkty	**Ochranné známky**	
	CAMPINGAZ®	
Grily		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Hořák z nerez oceli Víko grilu Litinový rošt a oboustranný tál	**5 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
Plancha Twin 	 Litinový rošt a oboustranný tál	**5 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Deska	**5 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**

CZ

DALŠÍ OBCHODNÍ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI CAMPINGAZ®

Tato záruka nijak neovlivňuje zákonné právo zákazníka.

Produkty	**Ochranné známky** CAMPINGAZ®	
Grily		
Master Series BBQ 	Hořák z nerez oceli Víko grilu	**10 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
	 Litinový rošt a oboustranný tál	**5 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
Master 2 or 3 burners Plancha 	Deska Hořák z nerez oceli	**10 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Hořák z nerez oceli	**3 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Keramické hořáky	**5 roků** **od data doručení**
Attitude 2100 EX 	 Hořák z nerez oceli	**10 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX 	 Víko grilu	**10 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**
Attitude 2 go Attitude 2go CV	Litinový rošt a oboustranný tál	**5 roků** **od dne doručení proti perforaci následkem koroze**

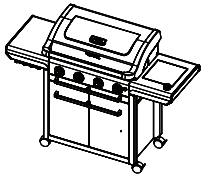
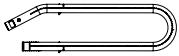
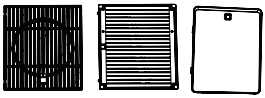
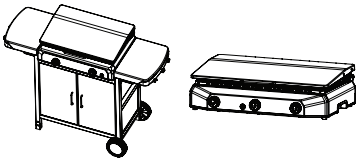
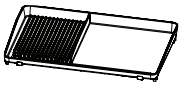
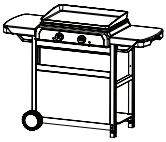
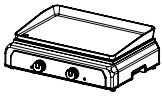
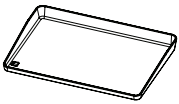
CZ

ZMLUVNÉ PODMIENKY ŽIADOSTI O ZÁRUKU

Miestne zákaznícke služby uvedené v zozname nižšie pre krajinu, v ktorej bol tovar kúpený (ďalej len „národný ručiteľ"), udeľujú komerčnú záruku na neprítomnosť nedostatkov uvedených nižšie. Územný rozsah záruky sa vzťahuje na celú krajinu, v ktorej bol produkt kúpený. V prípade kúpy v internetovom obchode sa za krajinu kúpy pokladá krajina, v ktorej sídli predajca. Záväzný je pre vás len preklad vyhlásenia o záruke v jazyku krajiny kúpy. Záruka začína plynúť dňom doručenia produktu. Platnosť záruky závisí od produktu a je stanovená v nižšie uvedenej tabuľke záruky. Záruka sa vzťahuje na určité diely produktu a na niektoré ich nedostatky, všetko je opísané v tabuľke záruky nižšie („záručný prípad"). Pri záručnom prípade sa poškodená časť opraví alebo vymení. Záruka neplatí a nevzťahuje sa na defekt, ak vznikol v dôsledku (I) nesprávneho používania produktu; (II) nepoužívania a neudržiavania produktu v súlade s návodom na použitie; (iii) opravou, servisom alebo úpravou produktu neoprávnenými tretími stranami; (iv) ak sa nepoužili originálne náhradné diely. Záruka platí len pre spotrebiteľov a nevzťahuje sa na nedostatky vyplývajúce z komerčného používania produktu. Na využitie záručného servisu musíte národnému ručiteľovi poštou najneskôr do 6 mesiacov od skončenia záruky poslať doklad o kúpe (t. j. faktúru, pokladničný blok) a správu so žiadosťou, kde uvediete defekt spolu s poškodeným dielom. Nevracajte celý produkt, len poškodený diel. Záruka sa vzťahuje na náklady vynaložené na povinnú prepravu poškodeného dielu národnému ručiteľovi v krajine kúpy produktu. Servisný zásah v záručnej lehote nemá vplyv na skončenie jej platnosti: záruka nezačína platiť znovu po doručení opraveného alebo vymeneného dielu. Doplnková komerčná záruka nemá vplyv na zákonné práva kupujúceho. Upozorňujeme, že zo zákonných práv, ktoré si môžete uplatniť voči predajcovi, vám počas zákonnej záručnej doby môžu plynúť ďalšie práva iné ako v tejto záruke. O ďalšie informácie požiadajte národného ručiteľa.

DALŠIA OBCHODNÁ ZÁRUKA CAMPINGAZ®

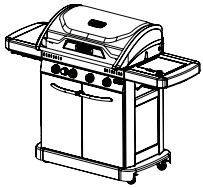
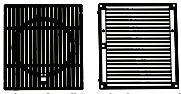
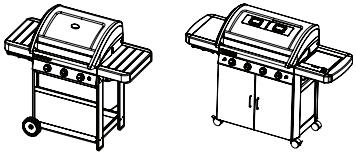
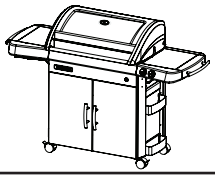
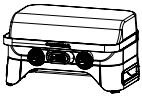
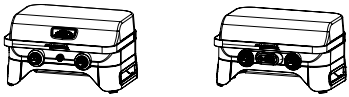
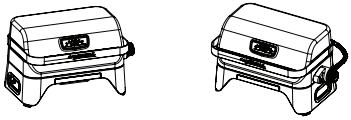
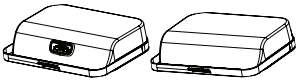
Táto záruka v žiadnom prípade neovplyvňuje zákonné práva kupujúceho.

Výrobky	**Ochranné známky**	
	CAMPINGAZ®	
Grily		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Nerezový horák Poklica grilu  Liatinový rošt a obojstranný tál	**5 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
Plancha Twin 	 Liatinový rošt a obojstranný tál	**5 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
Plancha Electric 2 EXD  Plancha Electric 2 XD 	 Platňa	**5 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**

SK

DALŠIA OBCHODNÁ ZÁRUKA CAMPINGAZ®

Táto záruka v žiadnom prípade neovplyvňuje zákonné práva kupujúceho.

Výrobky	Ochranné známky CAMPINGAZ®	
Grily		
Master Series BBQ 	 Nerezový horák Poklica grilu	**10 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
	 Liatinový rošt a obojstranný tál	**5 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
Master 2 or 3 burners Plancha 	 Platňa	**10 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
	 Nerezový horák	
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	 Nerezový horák	**3 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	 Keramické horáky	**5 rokov** **od dátumu dodania**
Attitude 2100 EX 	 Nerezový horák	**10 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Poklica grilu	**10 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**
	 Liatinový rošt a obojstranný tál	**5 rokov** **od dátumu dodania proti perforácii v dôsledku korózie**

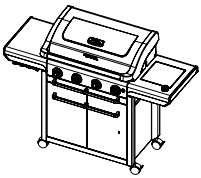
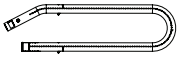
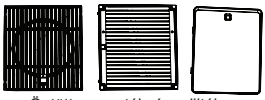
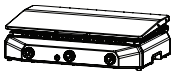
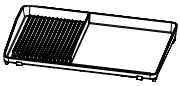
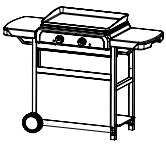
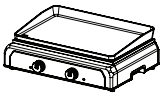
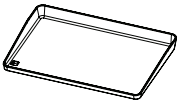
SK

GARANCIA IGÉNYBEVÉTELÉNEK FELTÉTELEI

A lenti listában megnevezett, a vásárlás országa szerinti helyi ügyfélszolgálati központ (“Nemzeti Garantőr”) az alábbiak szerint vállal kereskedelmi garanciát a termék hibáktól való mentességére. A garancia területi hatálya azon ország teljes területe, amelyben a terméket megvásárolták Online vásárlás esetén az eladó szokásos tartózkodási helye minősül a vásárlás helyének. Kizárólag a garancianyilatkozat nemzeti nyelvű változata alkalmazható a vásárlás helye szerinti országban. A garancia kezdete a termék vevő általi birtokbavételének időpontja. A garancia időtartama az adott terméktől függ az alábbi garanciatáblázatban foglaltaknak megfelelően. A garancia a termék meghatározott részei, valamint ezen részek meghatározott hibái esetén alkalmazandó, a lenti garanciatáblázatban foglaltaknak megfelelően (“Garanciális Eset”). Garanciális Eset fennállása esetén a Nemzeti Garantőr megjavítja vagy kicseréli a termék hibás részét A garancia semmis és nem vehető igénybe, ha a hiba (i) a termék nem rendeltetésszerű használatából, (ii) a használati utasításban foglaltaknak nem megfelelő használatból vagy karbantartásból, (iii) a termék harmadik személyek általi jogosulatlan javításából, szervizeléséből, megváltoztatásából vagy módosításából, vagy (iv) az eredeti alkatrészek használatának hiányából származik. A garancia csak fogyasztók vonatkozásában érvényes és nem vehető igénybe a kereskedelmi célú felhasználás során keletkezett hibák esetén. A garancia igénybevételéhez szükséges a vásárlás tényének igazolása (pl. számla, nyugta) és a termék hibájának a hibás rész megjelölésével a Nemzeti Garantőr részére postai úton való megküldése legkésőbb a garancia lejáratát követő hat hónapon belül Kizárólag a hibás részt küldje vissza. A garancia fedezi azokat a költségeket, amelyek a vásárlás helye szerinti országban merülnek fel a Nemzeti Garantőrnek való kötelező visszaküldés következtében. A garancia időtartama alatti szervizelés nem befolyásolja a garancia lejárati dátumát: a garancia nem kezdődik újból a kijavított vagy kicserélt termék részének átvételével. Jelen kereskedelmi többletgarancia semmilyen formában nem érinti a vevő jogszabályon alapuló jogait. Figyelmébe ajánlom, hogy a vevő joszabályon alapuló jogai többletjogosultságokat jelenthetnek az eladóval szemben a törvényes szavatossági időn belül. Amennyiben további információra lenne szükége, kérjük lépjen kapcsolatba Nemzeti Garantőrével.

TOVÁBBI KERESKEDELMI GARANCIA, CAMPINGAZ®

Ez a garancia semmilyen módon nem befolyásolja a vásárló jogszabályok által biztosított jogait.

Termékek	**Védjegyek**	
	CAMPINGAZ®	
Grillek		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Rozsdamentes acél égőfej Tető grillsütőhöz  Öntöttvas rostély és grilltálca	**5 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
Plancha Twin 	 Öntöttvas rostély és grilltálca	**5 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
Plancha Electric 2 EXD  Plancha Electric 2 XD 	 Grilltálca	**5 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**

HU

TOVÁBBI KERESKEDELMI GARANCIA, CAMPINGAZ®

Ez a garancia semmilyen módon nem befolyásolja a vásárló jogszabályok által biztosított jogait.

Termékek	**Védjegyek**	
	CAMPINGAZ®	
Grillek		
Master Series BBQ	Rozsdamentes acél égőfej Tető grillsütőhöz	**10 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
	Öntöttvas rostély és grilltálca	**5 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
Master 2 or 3 burners Plancha	Grilltálca Rozsdamentes acél égőfej	**10 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Rozsdamentes acél égőfej	**3 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Kerámia égőfejek	**5 év** **az áru átvételétől számítva**
Attitude 2100 EX	Rozsdamentes acél égőfej	**10 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Tető grillsütőhöz	**10 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**
	Öntöttvas rostély és grilltálca	**5 év** **a korrózióból eredő perforációra (átrozsdásodás)**

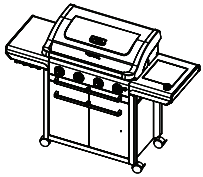
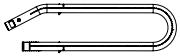
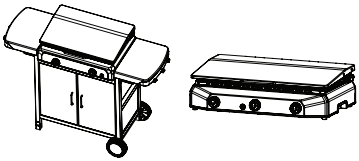
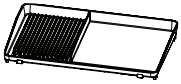
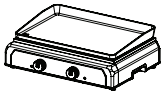
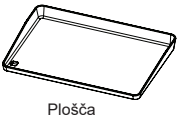
HU

ROKI IN POGOJI GARANCIJE

Lokalna služba za kupce v državi vašega nakupa (v nadaljevanju “Državni Garant”), navedena na spodnjem seznamu, zagotavlja trgovsko garancijo za neoporečnost izdelka, kot je opisano v nadaljevanju. Teritorialni obseg garancije zajema celotno državo nakupa izdelka. V primeru spletnega nakupa, se za državo nakupa smatra država, v kateri se nahaja prodajalec. Za vas je zavezujoč le prevod izjave o garanciji v jeziku države vašega nakupa. Garancija prične veljati z dnem dobave vašega izdelka. Trajanje garancije je odvisno od izdelka in je določeno v spodnji tabeli garancij. Garancija velja za doložene dele izdelka, kot tudi njihove nepravilnosti, kot so opisane v spodnji tabeli garancij (“Garancijski Primeri”). V Garancijskem Primeru bo okvarjeni del popravljen ali zamenjan. Garancija je ničelna in neveljavna, če je okvara posledica (i) zlorabe izdelka (ii) uporabe in vzdrževanja izdelka, ki nista skladna z navodili za uporabo (iii) popravila, servisiranja, poseganja ali spreminjanja izdelka s strani nepooblaščene tretje stranke (iv) uporabe neoriginalnih delov. Garancija velja le za potrošniške stranke in ne zajema okvar, ki so nastale med uporabo izdelka v komercialne namene. Za uveljavitev garancijskih storitev je potrebno Državnemu garantu najkasneje v roku 6 mesecev po izteku garancije po pošti poslati dokaz o nakupu (npr. račun, dobavnica), zahtevek z opisom okvare in pokvarjeni del. Ne vračajte celotnega izdelka, temveč le pokvarjeni del. Garancija zajema stroške prevoza pokvarjenega dela do Državnega garanta v državi nakupa. Storitve v okviru garancije ne vplivajo na njen datum izteka: garancije se ne prične znova z dnem dobave popravljenega ali zamenjanega dela. Ta dodatna komercialna garancija na nikakršen način ne vpliva na zakonske pravice kupca. Ne pozabite, da vam lahko po zakonu zoper prodajalca pripadajo dodatne pravice poleg teh, ki so priznane na podlagi te garancije med zakonitim obdobjem njene veljavnosti. Če potrebujete dodatne informacije, se prosimo, obrnite na vašega Državnega garanta.

DODATNA TRGOVSKA GARANCIJA CAMPINGAZ®

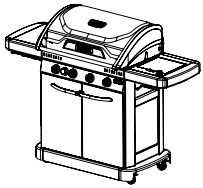
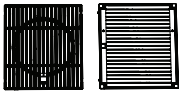
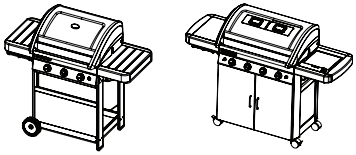
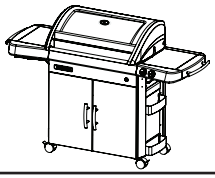
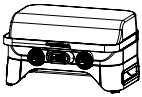
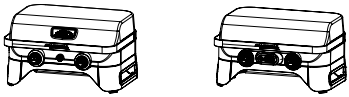
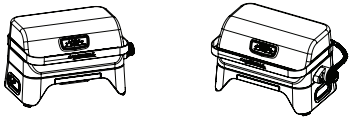
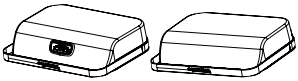
Ta garancija v nobenem primeru ne vpliva na zakonske pravice Kupca.

Izdelki	**Blagovne Znamke**	
	CAMPINGAZ®	
Žari		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Gorilnik iz Nerjavečega Jekla Pokrov Žara mreža In plošča iz litega železa	**5 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
Plancha Twin 	 mreža In plošča iz litega železa	**5 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Plošča	**5 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**

SI

DODATNA TRGOVSKA GARANCIJA CAMPINGAZ®

Ta garancija v nobenem primeru ne vpliva na zakonske pravice Kupca.

Izdelki	Blagovne Znamke CAMPINGAZ®	
Žari		
Master Series BBQ 	 Gorilnik iz Nerjavečega Jekla Pokrov Žara	**10 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
	 mreža In plošča iz litega železa	**5 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
Master 2 or 3 burners Plancha 	 Plošča	**10 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
	 Gorilnik iz Nerjavečega Jekla	
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	 Gorilnik iz Nerjavečega Jekla	**3 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	 Keramični gorilniki	**5 let** **od datuma dobave**
Attitude 2100 EX 	 Gorilnik iz Nerjavečega Jekla	**10 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Pokrov Žara	**10 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**
	 mreža In plošča iz litega železa	**5 let** **od datuma dostave proti perforaciji zaradi korozije**

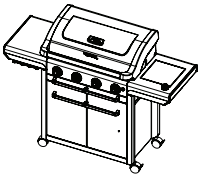
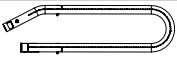
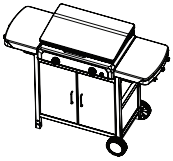
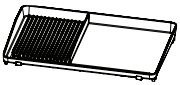
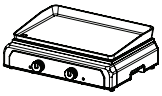
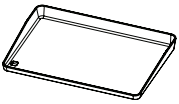
SI

UVJETI PRIMJENE JAMSTVA

Lokalni centar službe za korisnike naveden za vašu zemlju kupnje u donjem popisu (u daljnjem tekstu “nacionalni davatelj jamstva”) daje trgovačko jamstvo za nepostojanje nedostataka kako je navedeno u nastavku. Jamstvo teritorijalno pokriva cijelu zemlju u kojoj je proizvod kupljen. U slučaju kupnje putem interneta, zemljom kupnje smatra se zemlja u kojoj se nalazi prodavatelj. Za vas je obvezujući samo prijevod izjave o jamstvu na nacionalni jezik koji se primjenjuje za vašu zemlju kupnje. Jamstvo počinje teći s datumom isporuke proizvoda. Trajanje jamstva ovisi o proizvodu i navedeno je u tablici jamstva u nastavku. Jamstvo se odnosi na određene dijelove proizvoda, kao i na određene nedostatke takvih dijelova proizvoda, prema opisu u donjoj tablici jamstva (“jamstveni slučaj”). U jamstvenom slučaju neispravni dio bit će popravljen ili zamijenjen. Jamstvo je ništavno i ne primjenjuje se u slučaju kvara nastalog (i) zlouporabom proizvoda (ii) propustom u rukovanju i održavanju proizvoda u skladu s uputama za uporabu (iii) popravkom, servisiranjem, izmjenom ili preinakom proizvoda od strane neovlaštenih trećih osoba (iv) nekorištenjem originalnih dijelova. Jamstvo vrijedi samo za kupce potrošače i ne pokriva nedostatke koji proizlaze iz uporabe proizvoda u komercijalne svrhe. Da biste ostvarili prava iz jamstva morate nacionalnom davatelju jamstva dostaviti dokaz o kupnji (tj. fakturu, blagajnički račun) i prijavu o reklamaciji u kojoj se navodi nedostatak, zajedno s neispravnim dijelom, poštom u roku od najkasnije 6 mjeseci od isteka valjanosti jamstva. Nemojte vraćati cjelokupni proizvod nego samo neispravan dio. Jamstvo pokriva troškove obveznog slanja neispravnog dijela nacionalnom davatelju jamstva u zemlji kupnje. Usluga pod jamstvom ne utječe na datum isteka jamstva: jamstvo ne započinje ponovno isporukom popravljenog ili zamijenjenog dijela. Ovo dodatno trgovačko jamstvo ni na koji način ne utječe na zakonska prava kupca. Napominjemo da vaša zakonska prava koja imate prema prodavatelju mogu obuhvaćati dodatna prava u odnosu na ovo jamstvo tijekom zakonskog jamstvenog razdoblja. Ako trebate dodatne informacije molimo obratite se nacionalnom davatelju jamstva.

DODATNO TRGOVAČKO JAMSTVO CAMPINGAZ®

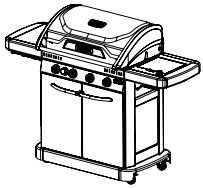
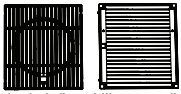
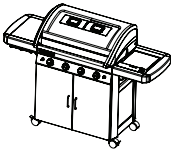
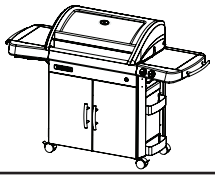
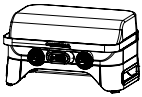
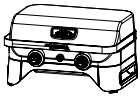
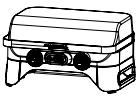
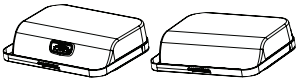
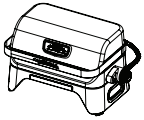
Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na zakonska prava kupca.

Proizvodi	**Zaštitni znakovi**	
	CAMPINGAZ®	
Roštilji		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Plamenik od nehrđajućeg čelika Poklopac roštilja rešetka i ploča od lijevanog željeza	**5 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
Plancha Twin 	 rešetka i ploča od lijevanog željeza	**5 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Roštilj ploča	**5 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**

HR

DODATNO TRGOVAČKO JAMSTVO CAMPINGAZ®

Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na zakonska prava kupca.

Proizvodi	**Zaštitni znakovi**	
	CAMPINGAZ®	
Roštilji		
Master Series BBQ 	Plamenik od nehrđajućeg čelika Poklopac roštilja	**10 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
	 rešetka i ploča od lijevanog željeza	**5 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
Master 2 or 3 burners Plancha	Roštilj ploča Plamenik od nehrđajućeg čelika	**10 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Plamenik od nehrđajućeg čelika	**3 godine** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Keramički plamenici	**5 godina** **od datuma isporuke**
Attitude 2100 EX 	Plamenik od nehrđajućeg čelika	**10 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX 	 Poklopac roštilja	**10 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**
Attitude 2 go Attitude 2go CV 	rešetka i ploča od lijevanog željeza	**5 godina** **od datuma isporuke na perforaciju izazvanu korozijom**

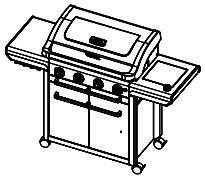
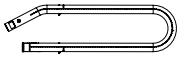
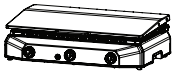
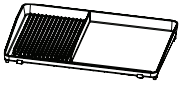
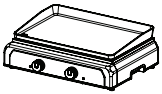
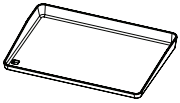
HR

TERMENII ȘI CONDIȚIILE DE APLICARE A GARANȚIEI

Centrul local de servicii pentru clienţi din lista de mai jos corespunzător ţării dumneavoastră de achiziţie (în continuare “Garant Naţional”) acordă o garanţie comercială privind lipsa de defecte în condițiile enunțate în cele ce urmează. Domeniul de aplicare teritorială a garanției acoperă întreaga țară în care produsul a fost achiziționat. În cazul unei achiziții online, țara în care este situat vânzătorul este considerată țară de achiziție. Numai traducerea garanției în limba națională aplicabilă țării dumneavoastră de achiziție este obligatorie pentru dumneavoastră. Garanţia începe de la data livrării produsului. Durata garanției depinde de produs și este determinată în tabelul privind garanțiile de mai jos. Garanția se aplică anumitor piese ale produsului precum și anumitor defecte ale acestor piese, astfel cum sunt descrise în tabelul privind garanțiile de mai jos (“Caz de garanție”). Într-un Caz de garanție piesa defectă trebuie fie reparată, fie înlocuită. Garanția este nulă și nu se aplică în cazul în care defectul provine din (i) folosirea abuzivă a produsului (ii) neutilizarea și lipsa de întreținere a produsului în conformitate cu instrucțiunile de utilizare; (iii) repararea, service-ul, alterarea sau modificarea produsului de către terți neautorizați (iv) când nu se utilizează piese originale. Garanția este valabilă doar pentru clienți și nu acoperă defectele apărute când produsul este utilizat în scopuri comerciale. În vederea obținerii serviciului de garanție sunt necesare dovada achiziției (de ex., factura, bon fiscal) și notificarea de solicitare a garanției prin care se identifică defectul, care vor fi trimise împreună cu piesa defectă la Garantul Național prin poștă în decurs de cel mult șase luni de la sfârșitul perioadei de garanție. Nu returnați produsul întreg ci doar piesa defectă. Garanția acoperă costurile suportate cu transportul obligatoriu al piesei defecte la Garantul Național din țara de achiziție. Serviciul în garanție nu afectează data de expirare a garanției: un nou termen de garanție nu începe să curgă odată cu livrarea piesei reparate sau înlocuite. Această garanție comercială suplimentară nu afectează în nici un fel drepturile legale ale cumpărătorului. Drepturile legale de care beneficiați față de vânzător ar putea acorda drepturi suplimentare comparativ cu această garanție în perioada legală de garanție. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, vă rugăm să contactați Garantul Național.

GARANȚIE COMERCIALĂ SUPLIMENTARĂ CAMPINGAZ®

Această garanţie nu afectează în niciun fel drepturile statutorii ale consumatorului.

Produse	**Mărci de Comerţ**	
	CAMPINGAZ®	
grătare		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Arzător din inox Capacul grătarului Fonta din fonta și placa de frigere	**5 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
Plancha Twin 	 Fonta din fonta și placa de frigere	**5 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Placa de frigere	**5 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**

RO

GARANȚIE COMERCIALĂ SUPLIMENTARĂ CAMPINGAZ®

Această garanţie nu afectează în niciun fel drepturile statutorii ale consumatorului.

Produse	**Mărci de Comerţ**	
	CAMPINGAZ®	
grătare		
Master Series BBQ	Arzător din inox Capacul grătarului	**10 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
	Fonta din fonta și placa de frigere	**5 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
Master 2 or 3 burners Plancha	Placa de frigere Arzător din inox	**10 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Arzător din inox	**3 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Arzătoare din ceramică	**5 ani** **de la data livrării**
Attitude 2100 EX	Arzător din inox	**10 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Capacul grătarului	**10 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**
	Fonta din fonta și placa de frigere	**5 ani** **de la data livrării împotriva perforării din cauza coroziunii**

RO

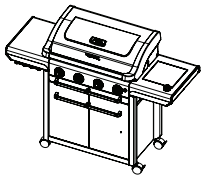
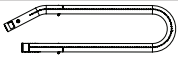
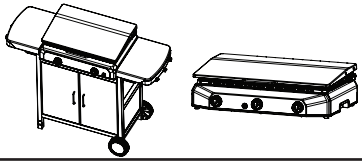
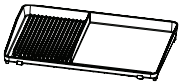
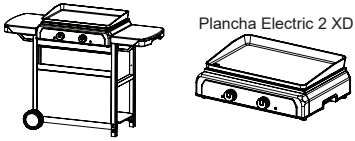
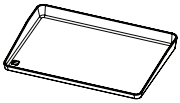
УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИЯТА

Местният център за обслужване на клиенти, посочен в списъка по-долу за държавата, в която е извършена покупката (наричан по-долу „Национален гарант“), предоставя търговска гаранция относно липсата на дефекти както следва. Териториалният обхват на гаранцията включва цялата държава, в която е закупен продуктът. В случай че покупката е извършена онлайн, държавата, в която се намира продавачът, се счита за държава на извършване на покупката. Само преводът на декларацията за гаранция на националния език на държавата, в която сте извършили покупката, има задължаващо действие спрямо Вас. Гаранцията влиза в сила от датата на доставката на продукта. Срокът на гаранцията зависи от продукта и е определен в таблицата с подробности по гаранцията по-долу. Гаранцията е приложима за определени части на продукта, както и за определени дефекти на тези части на продукта, както е описано в таблицата с подробности по гаранцията по-долу („Рекламация по гаранцията“). При предявяване на Рекламация по гаранцията дефектната част се ремонтира или заменя. Гаранцията е невалидна и неприложима, ако дефектът се дължи на (i) неправилна употреба на продукта, (ii) експлоатация и поддръжка на продукта, които не са в съответствие с инструкциите за употреба, (iii) ремонт, обслужване, промяна или модифициране на продукта от неоторизирани трети лица и (iv) използване на неоригинални части. Гаранцията важи само за крайни клиенти, които използват продукта за лична употреба, и не покрива дефекти, възникнали при употреба на продукта за търговски цели. За да получите гаранционното обслужване, трябва да изпратите по пощата на Националния гарант документ, доказващ покупката (напр. фактура или касова бележка), и протокол за рекламация, в който е описан дефектът, заедно с дефектната част най-късно до 6 месеца считано от края на гаранционния срок. Не връщайте целия продукт, а само дефектната част. Гаранцията покрива разходите, направени за задължителното транспортиране на дефектната част до Националния гарант в държавата на извършване на покупката. Гаранционното обслужване не се отразява върху крайния срок на гаранцията: срокът на гаранцията не се подновява с доставката на ремонтираната или заменената част. Тази допълнителна търговска гаранция по никакъв начин не оказва влияние върху законоустановените права на купувача. Имайте предвид, че установените със закон права, които имате спрямо продавача, може да предвиждат допълнителни права в сравнение с тази гаранция през законоустановения гаранционен срок. За допълнителна информация моля да се обърнете към Националния гарант.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ CAMPINGAZ®

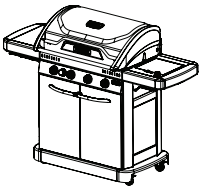
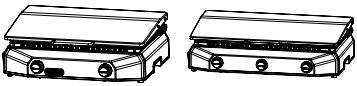
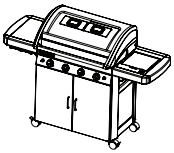
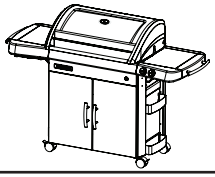
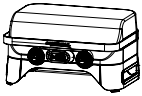
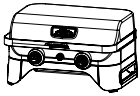
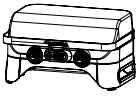
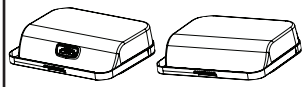
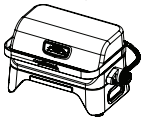
Тази гаранция по никакъв начин не оказва влияние на законоустановените права на Купувача.

BG

Продукти	Търговски марки CAMPINGAZ®	
Барбекюта 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Горелка от неръждаема стомана Капак на барбекю Решетка от чугун и тава	**5 години** **от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия**
Plancha Twin 	 Решетка от чугун и тава	**5 години** **от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Плоча	**5 години** **от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия**

ДОПЪЛНИТЕЛНА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ CAMPINGAZ®

Тази гаранция по никакъв начин не оказва влияние на законоустановените права на Купувача.

Продукти	**Търговски марки**	
	CAMPINGAZ®	
Барбекюта		
Master Series BBQ 	Горелка от неръждаема стомана Капак на барбекю	**10 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия
	Решетка от чугун и тава	**5 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия
Master 2 or 3 burners Plancha 	Плоча Горелка от неръждаема стомана	**10 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Горелка от неръждаема стомана	**3 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Керамични горелки	**5 години** от датата на доставка
Attitude 2100 EX 	Горелка от неръждаема стомана	**10 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX 	 Капак на барбекю	**10 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия
Attitude 2 go Attitude 2go CV 	Решетка от чугун и тава	**5 години** от датата на доставката срещу перфорация вследствие на корозия

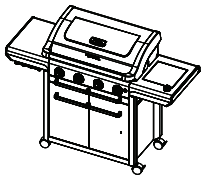
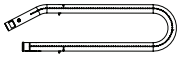
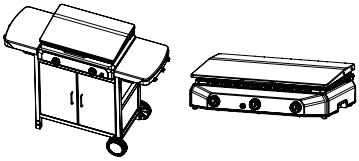
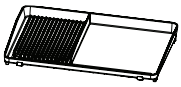
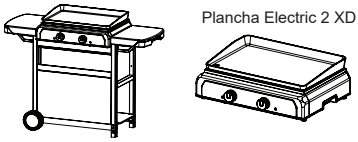
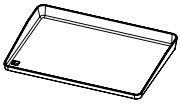
BG

GARANTIITINGIMUSED

Allolevas loendis sisalduv osturiigi kohalik klienditeeninduskeskus (edaspidi: „Garantiiandja“) annab defektide puudumise kohta kommertsgarantii, nagu on sätestatud allpool. Garantii territoriaalne kohaldamisala hõlmab kogu riiki, kus toode osteti. Interneti teel tehtud ostu puhul on osturiigiks müüja asukohariik. Teile on siduvaks üksnes teie osturiigi riigikeelde tõlgitud garantiideklaratsioon. Garantiiperioodi alguseks on toote tarnekuupäev. Garantii kestus oleneb tootest ja on näidatud allpool olevas garantiide tabelis. Garantii kehtib ka toote teatavatele osadele, samuti selliste osade teatud defektide puhul, täpsemalt vt allolevast garantiide tabelist („Garantiijuhtum“). Garantiijuhtumi puhul tuleb defektne osa kas parandada või asendada. Garantii on kehtetu ja seda ei kohaldata, kui defekti põhjuseks on: (i) toote väärkasutus; (ii) kasutusjuhendi mittejärgimine toote kasutamisel ja säilitamisel; (iii) toote remont, hooldus, ümbertegemine või muutmine selleks volitamata kolmandate isikute poolt; (iv) originaalvaruosade mittekasutamine. Garantii kehtib ainult eratarbijatele ning ei kata toote kommertseesmärgil kasutamisest tekkinud defekte. Garantiiteeninduse saamiseks tuleb kõige hiljemalt 6 kuu jooksul pärast garantiiperioodi lõppu saata garantiiandjale posti teel defektne osa, ostudokument (arve, kassatšekk) ja reklamatsioon defekti kirjeldusega. Tagastada tuleb ainult defektne osa, mitte kogu toode. Garantii katab osturiigis garantiiandjale defektse osa transportimiseks kantud kulusid. Garantiiteenindus ei mõjuta garantii aegumistähtaega: remonditud või asendatud osa tarnel ei alga garantiiperiood uuesti. Täiendav kommertsgarantii ei mõjuta ostja seadusjärgseid õigusi. Teadmiseks: seadusjärgse garantiiperioodi jooksul võivad ostja seadusjärgsed õigused müüja suhtes anda ostjale võrreldes käesoleva garantiiga täiendavaid õigusi. Lisateabe saamiseks võtke ühendust garantiiandjaga.

CAMPINGAZ®’i TÄIENDAV KOMMERTSGARANTII

Täiendav kommertsgarantii ei mõjuta ostja seadusjärgseid õigusi.

Tooted	Kaubamärgid CAMPINGAZ®	
Grillid		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Roostevabast terasest põleti Grilli kaas Malmist restt ja küpsetusplaat	**5 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
Plancha Twin 	 Malmist restt ja küpsetusplaat	**5 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Küpsetusplaat	**5 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**

EE

CAMPINGAZ®'i TÄIENDAV KOMMERTSGARANTII

Täiendav kommertsgarantii ei mõjuta ostja seadusjärgseid õigusi.

Tooted	Kaubamärgid	
	CAMPINGAZ®	
Grillid		
Master Series BBQ	Roostevabast terasest põleti Grilli kaas	**10 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
	Malmist restt ja küpsetusplaat	**5 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
Master 2 or 3 burners Plancha	Küpsetusplaat Roostevabast terasest põleti	**10 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Roostevabast terasest põleti	**3 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Keraamilised põletid	**5 aastat** **alates tarnekuupäevast**
Attitude 2100 EX	Roostevabast terasest põleti	**10 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Grilli kaas	**10 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**
	Malmist restt ja küpsetusplaat	**5 aastat** **kaitse korrosioonist tingitud aukude vastu**

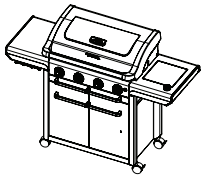
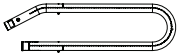
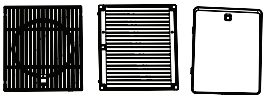
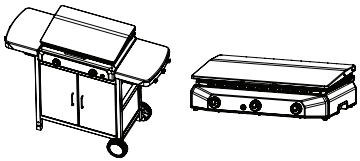
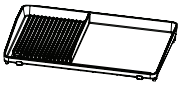
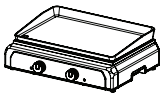
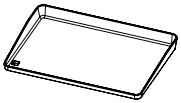
EE

GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI

Vietējais klientu apkalpošanas centrs, kas jūsu pirkuma valstij norādīts zemāk sniegtajā sarakstā, (turpmāk "Nacionālais garants") izdod zemāk izklāstīto komerciālo garantiju pret defektiem. Garantijas teritoriālais apjoms aptver visu valsti, kurā produkts ir nopirkts. Tiešsaistes pirkuma gadījumā par pirkuma valsti tiek uzskatīta tā valsts, kurā atrodas pārdevējs. Jums ir saistošs tikai garantijas deklarācijas tulkojums pirkuma valsts nacionālajā valodā. Garantija ir spēkā no produkta piegādes datuma. Garantijas termiņš ir atkarīgs no produkta, un tas ir norādīts zemāk, garantijas tabulā. Garantija attiecas uz noteiktām produkta daļām, kā arī uz noteiktiem defektiem šajās produkta daļās, kā aprakstīts zemāk redzamajā garantijas tabulā ("Garantijas gadījums"). Garantijas gadījumā defektīvā daļa ir vai nu jāizlabo vai jāaizstāj ar citu. Garantija nav spēkā un netiek piemērota, ja defekta cēlonis ir (i) produkta nepareiza lietošana; (ii) tas, ka produkts nav lietots un apkopts saskaņā ar lietošanas instrukcijām; (iii) tas, ka produktu ir labojušas, apkalpojušas, izmainījušas vai modificējušas neautorizētas trešās personas; (iv) tas, ka nav izmantotas oriģinālās daļas. Garantija ir derīga tikai klientiem, kas ir patērētāji, un tā neattiecas uz defektiem, kas rodas, izmantojot produktu komerciāliem mērķiem. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, jums ir jānosūta pirkuma pierādījums (tas ir, rēķins, kases čeks) un prasības pieteikums, kurā norādīts defekts, kā arī defektīvā daļa, Nacionālajam garantam pa pastu ne vēlāk kā 6 mēnešus pēc garantijas termiņa beigām. Nesūtiet atpakaļ visu produktu, bet tikai tā defektīvo daļu. Garantija sedz tās izmaksas, kas jums rodas, lai segtu nepieciešamās transporta izmaksas defektīvās daļas nogādāšanai Nacionālajam garantam pirkuma valstī. Garantijas apkalpošana neietekmē garantijas termiņa beigu datumu: garantijas termiņš neatsākas no jauna, ja produkts tiek labots vai aizstāts ar citu. Šī papildu komerciālā garantija nekādā veidā neietekmē pircēja tiesības saskaņā ar likumu. Ievērojiet, ka jūsu tiesības saskaņā ar likumu, kādas jums ir attiecībā pret pārdevēju, iespējams, ietver plašākas tiesības, salīdzinājumā ar šo garantiju, likumā noteiktajā garantijas periodā. Ja jums nepieciešama plašāka informācija, lūdzu, sazinieties ar savu Nacionālo garantu.

CAMPINGAZ® PAPILDU KOMERCIĀLĀ GARANTIJA

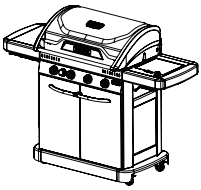
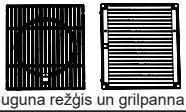
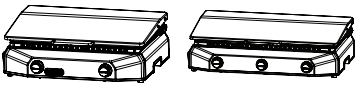
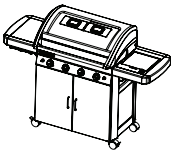
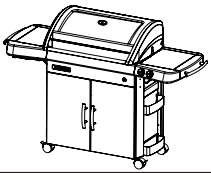
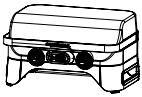
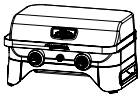
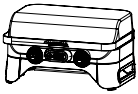
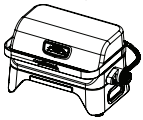
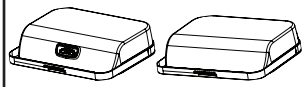
Šī garantija nekādā veidā neieietekmē pircēja tiesības saskaņā ar likumu.

Produkti	**Preču zīmes** CAMPINGAZ®	
Grili		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Nerūsējošā tērauda deglis Grila vāks  Čuguna režģis un grilpanna	**5 gadi** **no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ**
Plancha Twin 	 Čuguna režģis un grilpanna	**5 gadi** **no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Grilpanna	**5 gadi** **no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ**

LV

CAMPINGAZ® PAPILDU KOMERCIĀLĀ GARANTIJA

Šī garantija nekādā veidā neieietekmē pircēja tiesības saskaņā ar likumu.

Produkti	**Preču zīmes**	
	CAMPINGAZ®	
Grili		
Master Series BBQ 	Nerūsējošā tērauda deglis Grila vāks	**10 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ
	 Čuguna režģis un grilpanna	**5 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ
Master 2 or 3 burners Plancha 	Grilpanna Nerūsējošā tērauda deglis	**10 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Nerūsējošā tērauda deglis	**3 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Keramiskie degļi	**5 gadi** no piegādes datuma
Attitude 2100 EX 	Nerūsējošā tērauda deglis	**10 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Grila vāks	**10 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ
	Čuguna režģis un grilpanna	**5 gadi** no piegādes datuma pret perforāciju korozijas dēļ

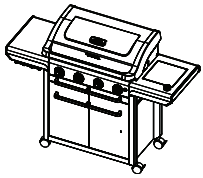
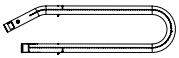
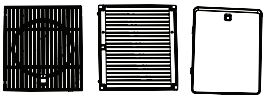
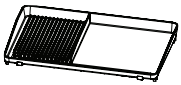
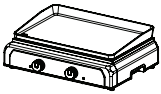
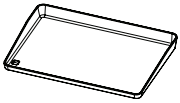
LV

GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Tolesniame sąraše nurodytas įsigijimo šalies vietos klientų aptarnavimo centras (toliau tekste - Nacionalinis garantijos teikėjas) suteikia komercinę garantiją dėl defektų nebuvimo kaip nurodyta toliau. Garantijos teritorija apima visą šalį, kurioje produktas įsigytas. Pirkimo internetu atveju įsigijimo šalimi laikoma šalis, kurioje yra pardavėjas. Jums taikoma tik garantijos deklaracijos vertimas į nacionalinę kalbą, naudojamą įsigijimo šalyje. Garantija taikoma nuo produkto pristatymo dienos. Garantijos trukmė priklauso nuo produkto ir nustatoma toliau pateiktoje garantijos lentelėje. Garantija taikoma tam tikroms produkto dalims bei tam tikriems tokių produkto dalių defektams, kurie aprašyti garantijos lentelėje (toliau tekste - Garantinis atvejis). Garantiniu atveju dalis su defektu bus arba sutaisyta, arba pakeista. Garantija negalioja ir nėra taikoma, jei defektas kyla dėl (i) netinkamo produkto naudojimo; (ii) produkto priežiūros ir naudojimo instrukcijų nesilaikymo; (iii) produkto taisymo, aptarnavimo, keitimo ar modifikavimo, atlikto neįgaliotų trečių šalių, (iv) neoriginalių detalių naudojimo. Garantija taikoma tik vartotojams ir neapima defektų, kylančių dėl produkto naudojimo komerciniais tikslais. Norėdami pasinaudoti garantiniu aptarnavimu, turite atsiųsti įsigijimo įrodymą (pvz., sąskaitą-faktūrą, kasos čekį) ir pretenzijos ataskaitą, nurodančią defektą kartu su dalimi su defektu Nacionaliniam garantijos teikėjui paštu ne vėliau kaip per 6 mėnesius po garantijos trukmės pabaigos. Negrąžinkite viso produkto - tik dalį su defektu. Garantija apima Jūsų išlaidas, kurias patiriate dėl privalomo dalies su defektu siuntimo Nacionaliniam garantijos teikėjui įsigijimo šalies viduje. Garantinis aptarnavimas nekeičia garantijos galiojimo pabaigos datos: garantijos galiojimo laikas nepradedamas skaičiuoti iš naujo pristačius pataisytą ar pakeistą dalį. Ši papildoma komercinė garantija neturi jokios įtakos pirkėjo įstatymais numatytoms teisėms. Atsiminkite, kad Jūsų įstatymais numatytos teisės pardavėjo atžvilgiu gali suteikti papildomų teisių lyginant su šia garantija įstatymais numatytu garantiniu laikotarpiu. Jei Jums reikia daugiau informacijos, susisiekite su savo Nacionaliniu garantijos teikėju.

PAPILDOMA KOMERCINĖ GARANTIJA CAMPINGAZ®

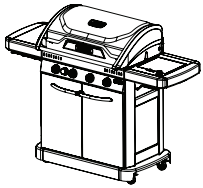
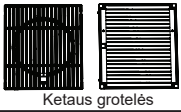
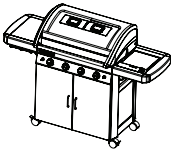
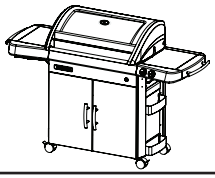
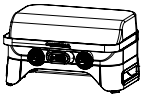
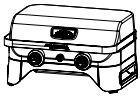
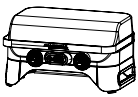
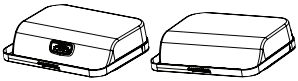
Ši garantija neturi jokios įtakos pirkėjo teisėms, numatytoms įstatymais.

Produktai	**Prekės ženklai**	
	CAMPINGAZ®	
Griliai		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Nerūdijančio plieno degiklis Kepsninės dangtis  Ketaus grotelės	**5 metai** **nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos**
Plancha Twin	 Ketaus grotelės	**5 metai** **nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Grotelės	**5 metai** **nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos**

LT

PAPILDOMA KOMERCINĖ GARANTIJA CAMPINGAZ®

Ši garantija neturi jokios įtakos pirkėjo teisėms, numatytoms įstatymais.

Produktai	Prekės ženklai	
	CAMPINGAZ®	
Griliai		
Master Series BBQ 	Nerūdijančio plieno degiklis Kepsninės dangtis	**10 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos
	 Ketaus grotelės	**5 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos
Master 2 or 3 burners Plancha	Grotelės Nerūdijančio plieno degiklis	**10 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Nerūdijančio plieno degiklis	**3 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Keraminiai degikliai	**5 metai** nuo pristatymo dienos
Attitude 2100 EX 	Nerūdijančio plieno degiklis	**10 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV	 Kepsninės dangtis	**10 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos
	Ketaus grotelės	**5 metai** nuo pristatymo dienos dėl perforacijos korozijos

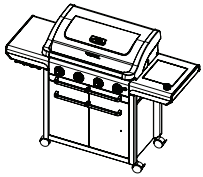
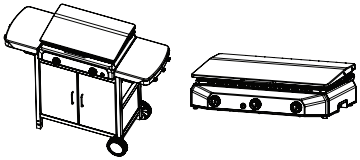
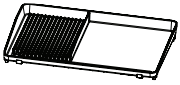
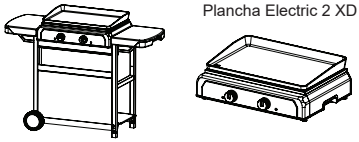
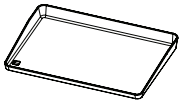
LT

УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ ЗАСТОСУВАННЯ ГАРАНТІЇ

Місцевий центр з обслуговування клієнтів, що вказаний нижче в переліку для вашої країни (далі - «Національний гарант») надає комерційну гарантію стосовно відсутності дефектів згідно з зазначеним нижче. Територіально гарантія охоплює всю країну, в якій було придбано виріб. У випадку придбання онлайн, країною покупки вважається країна розташування продавця. Обов'язковим для вас є лише переклад гарантійної декларації національною мовою вашої країни. Термін дії гарантії починається з дати постачання виробу. Термін дії гарантії залежить від виробу та визначається в нижченаведеній таблиці гарантій. Гарантія стосується окремих деталей виробу, а також певних дефектів таких деталей виробу, згідно з описаним в таблиці гарантій нижче («Гарантійний випадок»). В Гарантійному випадку дефектна деталь має бути замінена або відремонтована. Гарантія втрачає законну силу та не охоплює дефекти, що виникли внаслідок (i) зловживання виробом (ii) неспроможності експлуатувати виріб та доглядати за ним згідно з інструкціями з експлуатації (iii) ремонту, обслуговування, зміни або модифікацій виробу не уповноваженими на це третіми сторонами (iv) використання неоригінальних запчастин. Гарантія є дійсною лише для кінцевих користувачів та не охоплює дефекти, що виникли внаслідок використання виробу в комерційних цілях. Задля отримання гарантійного обслуговування слід надіслати Національному гаранту підтвердження покупки (напр., рахунок, квитанцію) та подати запит з описом дефекту разом із дефектною деталлю поштою протягом не пізніше ніж 6 місяців з дати закінчення терміну дії гарантії. Не слід надсилати весь виріб, лише дефектну деталь. Гарантія покриває ваші витрати на обов'язкове транспортування дефектної деталі Національному гаранту в межах країни придбання. Обслуговування за гарантією не впливає на дату закінчення терміну дії гарантії: термін дії гарантія не починається знову після повернення відремонтованої або заміненої деталі. Ця додаткова комерційна гарантія в жодному разі не впливає на законні права покупця. Зверніть увагу на те, що ваші законні права стосовно продавця можуть надавати вам протягом законного гарантійного періоду додаткові до вказаних в цій гарантії права. Задля отримання додаткової інформації просимо звертатися до Національного гаранта.

ДОДАТКОВА КОМЕРЦІЙНА ГАРАНТІЯ CAMPINGAZ®

Ця додаткова комерційна гарантія в жодному разі не впливає на законні права покупця.

Продукти	Торгові марки CAMPINGAZ®	
Грилі 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Кришка барбекю Кришка барбекю Чугунова сітка та сковорода	**5 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
Plancha Twin 	 Чугунова сітка та сковорода	**5 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Гридль	**5 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**

ДОДАТКОВА КОМЕРЦІЙНА ГАРАНТІЯ CAMPINGAZ®

Ця додаткова комерційна гарантія в жодному разі не впливає на законні права покупця.

Продукти	**Торгові марки**	
	CAMPINGAZ®	
Грилі		
Master Series BBQ	Кришка барбекю Кришка барбекю	**10 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
	Чугунова сітка та сковорода	**5 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
Master 2 or 3 burners Plancha	Гридль Кришка барбекю	**10 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Кришка барбекю	**3 роки** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Керамічні пальники	**5 років** **з дати постачанна**
Attitude 2100 EX	Кришка барбекю	**10 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Кришка барбекю	**10 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**
	Чугунова сітка та сковорода	**5 років** **з дати поставки на наскрізне іржавіння унаслідок корозії**

UA

УСЛОВИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Локальный сервис-центр, указанный в нижеприведенном перечне для вашей страны, в которой была произведена покупка (далее — “Местный Центр Гарантийного Обслуживания”), предоставляет коммерческую гарантию отсутствия дефектов на условиях, приведенных ниже. Территориально гарантия охватывает всю страну, на территории которой куплен товар. В случае покупки через интернет, страной покупки считается страна местонахождения продавца. Для вас обязательную силу имеет только перевод декларации гарантии на государственном языке страны покупки. Гарантийный срок начинает течь с даты доставки товара. Продолжительность гарантийного срока зависит от товара и определяется по таблице гарантийных сроков, приведенной ниже. Гарантия распространяется на определенные части товара, а также на определенные дефекты таких частей товара, описание которых приведено в таблице гарантийных сроков ниже (“Гарантийный Случай”). При наступлении Гарантийного Случая дефектная часть ремонтируется или заменяется на другую. Гарантия недействительна и не распространяется на случаи, когда дефект возникает вследствие (i) порчи товара пользователем, (ii) эксплуатации товара и его обслуживания не в соответствии с руководством по пользованию, (iii) ремонта, обслуживания, изменения или модификации товара неавторизованными третьими лицами, (iv) применением не оригинальных запчастей. Действие гарантии распространяется только на потребителей и не покрывает дефекты, возникающие при использовании товара в коммерческих целях. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить доказательство покупки (т.е.. счет, кассовый чек) и заявку на гарантийный ремонт с указанием дефекта, вместе с дефектной частью в адрес Местного Центра Гарантийного Обслуживания по почте не позднее чем в течение 6 месяцев после окончания гарантийного срока. Не нужно возвращать весь товар, а только дефектную часть. Гарантия покрывает расходы, которые вам необходимо произвести для обязательной транспортировки дефектной части в Местный Центр Гарантийного Обслуживания на территории страны покупки. Гарантийное обслуживание не влияет на продолжительность гарантийного срока: с момента доставки отремонтированной или другой части взамен дефектной гарантийный срок не начинает течь с начала. Настоящая дополнительная коммерческая гарантия ни в коем случае не затрагивает права покупателя, установленные законом. Обращаем ваше внимание на то, что законные права, имеющиеся у вас по отношению к продавцу, могут предоставлять вам иные права по сравнению с настоящей гарантией в течение установленного законом гарантийного срока. Если вам потребуется дополнительная информация, просьба связаться с вашим Местным Центром Гарантийного Обслуживания.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОММЕРЧЕСКАЯ ГАРАНТИЯ CAMPINGAZ®

Настоящая дополнительная коммерческая гарантия ни в коем случае не затрагивает права покупателя, установленные законом.

RU

Продукты	Торговая марка CAMPINGAZ®	
Грили		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe	Горелка из нержавеющей стали Крышка барбекю Чугунная решетка и гридль	**5 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
Plancha Twin	Чугунная решетка и гридль	**5 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD	Гридль	**5 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОММЕРЧЕСКАЯ ГАРАНТИЯ CAMPINGAZ®

Настоящая дополнительная коммерческая гарантия ни в коем случае не затрагивает права покупателя, установленные законом.

Продукты	Торговая марка CAMPINGAZ®	
Грили		
Master Series BBQ	Горелка из нержавеющей стали Крышка барбекю	**10 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
	Чугунная решетка и гридль	**5 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
Master 2 or 3 burners Plancha	Гридль Горелка из нержавеющей стали	**10 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Горелка из нержавеющей стали	**3 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Керамические горелки	**5 лет** **с даты поставки**
Attitude 2100 EX	Горелка из нержавеющей стали	**10 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Крышка барбекю	**10 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**
	Чугунная решетка и гридль	**5 лет** **с даты поставки на сквозное проржавление в результате коррозии**

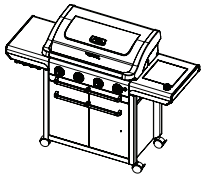
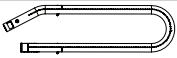
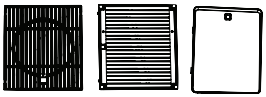
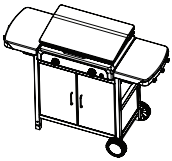
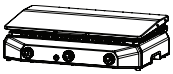
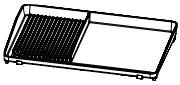
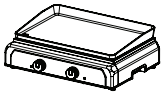
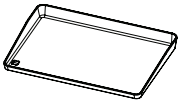
RU

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το τοπικό κέντρο εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται στην παρακάτω λίστα για τη χώρα αγοράς σας (εφεξής ο "Εθνικός Εγγυητής") παρέχει εμπορική εγγύηση σχετικά με την απαλλαγή από ελαττώματα, όπως περιγράφεται παρακάτω. Το εδαφικό πεδίο εφαρμογής της εγγύησης καλύπτει ολόκληρη τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν. Σε περίπτωση ηλεκτρονικής αγοράς, ως χώρα αγοράς θεωρείται η χώρα στην οποία βρίσκεται ο πωλητής. Μόνο η μετάφραση της δήλωσης εγγύησης στην εθνική γλώσσα που ισχύει για τη χώρα αγοράς είναι δεσμευτική για εσάς. Η εγγύηση ξεκινά από την ημερομηνία παράδοσης του προϊόντος. Η διάρκεια της εγγύησης εξαρτάται από το προϊόν και καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα εγγύησης. Η εγγύηση ισχύει για ορισμένα εξαρτήματα του προϊόντος καθώς και για ορισμένα ελαττώματα των εν λόγω εξαρτημάτων του προϊόντος, όπως αμφότερα περιγράφονται στον παρακάτω πίνακα εγγύησης ("Περίπτωση Εγγύησης"). Σε Περίπτωση Εγγύησης, το ελαττωματικό εξάρτημα είτε θα επισκευάζεται είτε θα αντικαθίσταται. Η εγγύηση είναι άκυρη και δεν ισχύει αν το ελάττωμα προκύψει από (i) κακή χρήση του προϊόντος, (ii) μη λειτουργία και συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, (iii) επισκευή, συντήρηση, μετατροπή ή τροποποίηση του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη, (iv) δεν χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα. Η εγγύηση ισχύει μόνο για καταναλωτές και δεν καλύπτει ελαττώματα που προκύπτουν κατά τη χρήση του προϊόντος για εμπορικούς σκοπούς. Για να έχετε τη δυνατότητα σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης πρέπει να αποστείλετε ταχυδρομικά στον Εθνικό Εγγυητή, εντός 6 μηνών από τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης το αργότερο, αποδεικτικό αγοράς (όπως τιμολόγιο, απόδειξη ταμειακής) και αναφορά αξίωσης προσδιορίζοντας το ελάττωμα μαζί με το ελαττωματικό εξάρτημα. Μην επιστρέφετε το πλήρες προϊόν αλλά μόνο το ελαττωματικό εξάρτημα. Η εγγύηση καλύπτει τα έξοδα που πρέπει να δαπανήσετε για την υποχρεωτική μεταφορά του ελαττωματικού εξαρτήματος στον Εθνικό Εγγυητή εντός της χώρας αγοράς. Το σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης της εγγύησης: η εγγύηση δεν επανεκκινείται με την παράδοση του επισκευασμένου ή αντικατασταθέντος εξαρτήματος. Αυτή η πρόσθετη εμπορική εγγύηση δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο τα νόμιμα δικαιώματα του αγοραστή. Ας σημειωθεί ότι τα νόμιμα δικαιώματα που απολαμβάνετε έναντι του πωλητή ενδέχεται να χορηγούν περαιτέρω δικαιώματα σε σχέση με αυτή την εγγύηση κατά τη διάρκεια της νόμιμης περιόδου εγγύησης. Εάν χρειάζεστε πρόσθετες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον Εθνικό σας Εγγυητή.

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ CAMPINGAZ®

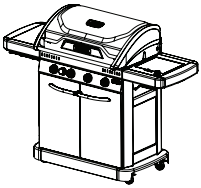
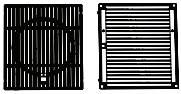
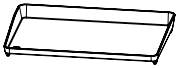
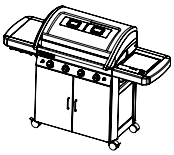
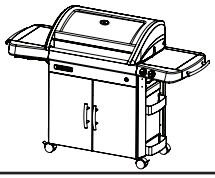
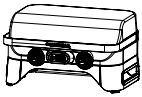
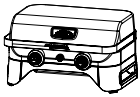
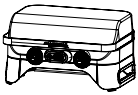
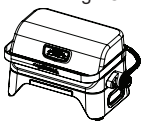
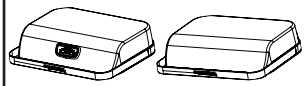
Αυτή η πρόσθετη εμπορική εγγύηση δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο τα νόμιμα δικαιώματα του αγοραστή.

Προϊόντα	**Trademarks** CAMPINGAZ®	
Ψησταριές		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Ανοξείδωτος καυστήρας Καπάκι για μπάρμπεκιου  Από χυτοσίδηρο και Πλάκα ψησίματος	**5 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
Plancha Twin  	 Από χυτοσίδηρο και Πλάκα ψησίματος	**5 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 Πλάκα ψησίματος	**5 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**

GR

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ CAMPINGAZ®

Αυτή η πρόσθετη εμπορική εγγύηση δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο τα νόμιμα δικαιώματα του αγοραστή.

Προϊόντα	**Trademarks**	
	CAMPINGAZ®	
Ψησταριές		
Master Series BBQ 	Ανοξείδωτος καυστήρας Καπάκι για μπάρμπεκιου	**10 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
	 Από χυτοσίδηρο και Πλάκα ψησίματος	**5 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
Master 2 or 3 burners Plancha	 Πλάκα ψησίματος	**10 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
	Ανοξείδωτος καυστήρας	
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat 	Ανοξείδωτος καυστήρας	**3 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS 	Κεραμικοί καυστήρες	**5 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης κατά**
Attitude 2100 EX 	Ανοξείδωτος καυστήρας	**10 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
Attitude 2100 LX  Attitude 2100 EX  Attitude 2 go Attitude 2go CV 	 Καπάκι για μπάρμπεκιου	**10 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**
	Από χυτοσίδηρο και Πλάκα ψησίματος	**5 έτη** **από την ημερομηνία παράδοσης για διακόρευση λόγω οξείδωσης**

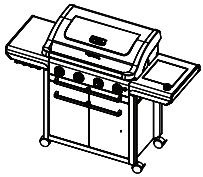
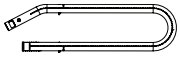
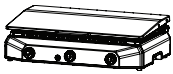
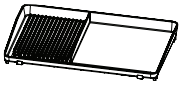
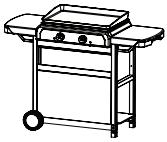
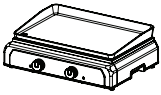
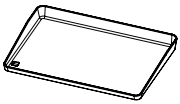
GR

GARANTİNİN UYGULAMA HÜKÜM VE KOŞULLARI

Satın aldığınız ülkenin aşağıdaki listesinde belirtilen yerel müşteri hizmetleri merkezi (bundan sonra “Ulusal Garanti Sağlayıcı” denilecektir), aşağıda belirtildiği şekilde kusursuzlukla ilgili bir garanti sağlar. Garantinin bölgesel kapsamı, ürünün satın aldığı ülkenin tamamını kapsar. Çevrimiçi satın alma durumunda satın alındığı ülke, satıcının bulunduğu ülke kabul edilir. Garanti beyanının, sizin için sadece satın aldığınız ülkeniz için geçerli olan ulusal dildeki çevirisi sizin için bağlayıcı olur. Garanti, ürünün teslimat tarihinde başlar. Garantinin süresi, ürüne bağlıdır ve aşağıdaki garanti tablosunda belirtilmiştir. Garanti, ürünün belli parçaları ve bu ürün parçalarının belli kusurları için geçerli olup, her ikisi de aşağıdaki garanti tablosunda (“Garanti Durumu”) açıklanmıştır. Bir Garanti Durumunda arızalı parça ya onarılacak, ya da değiştirilecektir. Kusurun, (i) ürünün kötü kullanılmasından, (ii) ürünü kullanım talimatlarına göre kullanmamaktan veya bakımını yapmamaktan, (iii) ürünün onarım, servis, değişiklik veya tadilatının yetkili olmayan üçüncü kişiler tarafından yapılmasından veya (iv) orijinal parçaların kullanılmamasından kaynaklandığı durumlarda garanti geçersiz olur. Garanti sadece tüketici müşteriler için geçerli olup, ürünün ticari amaçlar için kullanılmasından kaynaklanan kusurları karşılamaz. Garanti hizmetini almak için, en geç garanti süresinin bitiminden sonraki 6 ay içinde Ulusal Garanti Sağlayıcıya arızalı parçayla birlikte postayla bir satın alma kanıtı (örneğin fatura, kasa fişi) ve kusuru tanımlayan alacak raporu da göndermeniz gerekir. Ürünün tamamını değil, sadece arızalı parçasını geri gönderin. Garanti, kusurlu parçaları satın aldığınız ülkedeki Ulusal Garanti Sağlayıcıya gönderirken zorunlu nakliye için harcamanız gereken maliyetleri karşılar. Garanti kapsamındaki servis, garantinin son kullanım tarihini etkilemez: garanti, onarılan veya değiştirilen parçanın teslim edilmesiyle yeniden başlamaz. Bu ek ticari garanti, bir alıcının yasal haklarını hiçbir şekilde etkilemez. Satıcı karşısındaki yasal haklarınızın, yasal garanti dönemi sırasında bu garantiyle karşılaştırıldığında daha fazla hak sağlayabileceğini unutmayın. Ek bilgi istediğiniz takdirde lütfen Ulusal Garanti Sağlayıcınızla irtibata geçin.

EK TİCARİ GARANTİ CAMPINGAZ®

Bu garanti, bir Alıcının yasal haklarını hiçbir şekilde etkilemez.

Ürünler	**Ticari Markalar**	
	CAMPINGAZ®	
Barbekü		
3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 Paslanmaz Çelik Brülör Barbekü Kapağı Dökme demir ızgara ve dökme demir kepek	**5 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
Plancha Twin 	 Dökme demir ızgara ve dökme demir kepek	**5 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
Plancha Electric 2 EXD  Plancha Electric 2 XD 	 Kepek	**5 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**

TR

EK TİCARİ GARANTİ CAMPINGAZ®

Bu garanti, bir Alıcının yasal haklarını hiçbir şekilde etkilemez.

Ürünler	Ticari Markalar CAMPINGAZ®	
Barbekü		
Master Series BBQ	Paslanmaz Çelik Brülör Barbekü Kapağı	**10 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
	Dökme demir ızgara ve dökme demir kepek	**5 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
Master 2 or 3 burners Plancha	Kepek Paslanmaz Çelik Brülör	**10 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	Paslanmaz Çelik Brülör	**3 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	Seramik Brülörler	**5 yıl** **teslimat tarihinden itibaren**
Attitude 2100 EX	Paslanmaz Çelik Brülör	**10 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	Barbekü Kapağı	**10 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**
	Dökme demir ızgara ve dökme demir kepek	**5 yıl** **teslimat tarihinden itibaren, perforasyona, korozyona karşı**

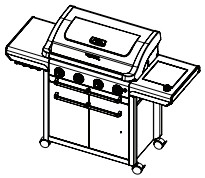
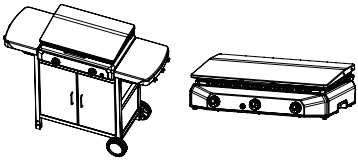
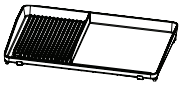
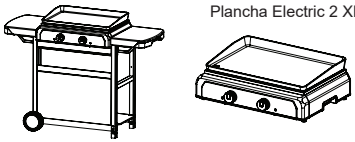
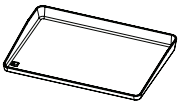
TR

شروط وأحكام تطبيق الضمان

يقدم المركز المحلي لخدمة العملاء المبين في القائمة أدناه بجانب اسم البلد الذي اشتريت فيه المنتج (ويشار إليه فيما يلي باسم "الضامن المحلي") ضماناً تجارياً بخصوص خلو المنتج من العيوب على النحو المبين فيما يلي. يشمل نطاق الضمان كامل البلد الذي اشتريت فيه المنتج. وفي حالة الشراء عبر الإنترنت، فإن البلد الذي يوجد فيه البائع يُعتبر هو بلد الشراء. وترجمة بيان الضمان باللغة الوطنية للبلد الذي اشتريت فيه المنتج هي وحدها التي تعتبر ملزمة بالنسبة لك. يسري الضمان اعتباراً من تاريخ تسليم المنتج، وتعتمد مدته على المنتج وهي محددة في جدول الضمان أدناه. وينطبق الضمان على أجزاء محددة من المنتج وعلى عيوب محددة في تلك الأجزاء، وجميعها مبينة في جدول الضمان أدناه ("حالة تطبيق الضمان"). وفي حالة تطبيق الضمان، يتم إصلاح القطعة المعطوبة أو استبدالها. لا يُطبق الضمان ويعتبر باطلاً ولاغياً إذا كان العيب ناشئاً عن: (١) إساءة استخدام المنتج (٢) عدم تشغيل المنتج والمحافظة عليه وفقاً لتعليمات الاستخدام (٣) إصلاح المنتج أو صيانته أو إجراء تغيير فيه أو تعديل عليه من قبل أشخاص من الغير لم يصرح لهم بذلك (٤) عدم استخدام قطع أصلية. يسري الضمان في حالة العملاء المستهلكين فقط ولا يشمل العيوب التي تنشأ عن استخدام المنتج لأغراض تجارية. للحصول على خدمة الضمان، يجب إرسال إثبات الشراء (أي الفاتورة أو إيصال الشراء) وتقرير المطالبة الذي يبين العيب مع القطعة المعطوبة إلى الضامن المحلي بواسطة البريد خلال ٦ أشهر من انتهاء مدة الضمان كحد أقصى. لا ترسل المنتج بكامله، بل أرسل فقط القطعة المعطوبة. يشمل الضمان التكاليف التي يجب عليك دفعها من أجل النقل الإلزامي للقطعة المعطوبة إلى الضامن المحلي في بلد الشراء. لا تؤثر الصيانة بموجب الضمان على تاريخ انتهاء الضمان، أي أن فترة الضمان لا تبدأ من جديد عند تسليم القطعة التي تم إصلاحها أو استبدالها. هذا الضمان التجاري الإضافي لا يؤثر بأي شكل من الأشكال على الحقوق القانونية للمشتري. تنبه إلى أن حقوقك القانونية تجاه البائع قد تمنحك حقوقاً أكبر بالمقارنة مع هذا الضمان خلال مدة الضمان القانونية. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالضامن المحلي.

الضمان التجاري الإضافي من CAMPINGAZ®

لا يؤثر هذا الضمان بأي شكل من الأشكال على الحقوق القانونية للمشتري.

المنتجات	العلامات التجارية CAMPINGAZ®	
مشاوي 3&4 Series Select, Premium, Onyx, Deluxe 	 الموقد المصنوع من الستانلس ستيل غطاء الشواء الحديد الزهر الشبكة والشواية	٥ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
Plancha Twin 	 الحديد الزهر الشبكة والشواية	٥ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
Plancha Electric 2 EXD Plancha Electric 2 XD 	 الشوّاية	٥ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل

AR

الضمان التجاري الإضافي من CAMPINGAZ®

لا يؤثر هذا الضمان بأي شكل من الأشكال على الحقوق القانونية للمشتري.

المنتجات	العلامات التجارية CAMPINGAZ®	
مشاوي		
Master Series BBQ	الموقد المصنوع من الستانلس ستيل غطاء الشواء	١٠ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
	الحديد الزهر الشبكة والشواية	٥ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
Master 2 or 3 burners Plancha	الشواية الموقد المصنوع من الستانلس ستيل	١٠ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
3 & 4 Series Woody & Classic Class 3, Class 4 4 Series Dual Heat	الموقد المصنوع من الستانلس ستيل	٣ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
2 & 3 & 4 Series RBS Class 3 RBS C-line 2 , Estate RBS	الموقد المصنوع من السيراميك	٥ سنوات من تاريخ التسليم
Attitude 2100 EX	الموقد المصنوع من الستانلس ستيل	١٠ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
Attitude 2100 LX Attitude 2100 EX Attitude 2 go Attitude 2go CV	غطاء الشواء	١٠ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل
	الحديد الزهر الشبكة والشواية	٥ سنوات من تاريخ التوصيل ضد الثقب الناجم عن التآكل

AR

LOCAL CUSTOMER SERVICE CENTER LIST (National Guarantors)
Please look for your local language.

LISTE DER LOKALEN KUNDENSERVICECENTER (Nationale Garantiegeber)
Bitte schauen Sie nach Ihrer Landessprache.

LISTE DE CENTRES DE SERVICES CLIENTS LOCAUX (Garants Nationaux)
Merci de vous référer à votre langue locale.

LISTA DE CENTROS LOCALES DE ATENCIÓN AL CLIENTE (Garantes Nacionales)
Busque su idioma local.

LISTA DOS CENTROS DE SERVIÇO DE CLIENTES (Entidades Nacionais de Garantia)
Por favor consulte a versão na sua língua local

LISTA DEI CENTRI DI ASSISTENZA LOCALI (Centri Garanzia Nazionali)
Guardare alla propria lingua locale.

LIJST VAN LOKALE KLANTENSERVICECENTRA (Nationale Garanten)
Gelieve uw locale taalvoorkeur te selecteren.

LISTE OVER LOKALE KUNDESERVICESENTER (Nasjonale Garantister)
Vennligst se etter ditt lokale språk.

LOKAL KUNDSERVICE CENTER LISTA (Nationella garantier)
Vänligen leta efter ditt lokala språk.

PAIKALLISTEN HUOLTOPALVELUKESKUSTEN LUETTELO (Paikalliset Takuukeskukset)
Valitse paikallisen kielesi mukainen keskus.

LISTE OVER LOKALE KUNDESERVICECENTRE (Nationale Garantistillere)
Vælg venligst sprog.

Staðbundin þjónusta við viðskiptavinamiðstöð (Þjóðarábyrgðir)
Vinsamlegast leitaðu að staðbundnu tungumáli þínu.

LISTA LOKALNYCH CENTRÓW OBSŁUGI KLIENTA (Krajowi Gwaranci)
Proszę odnaleźć swój właściwy lokalny język.

SEZNAM MÍSTNÍCH CENTER SLUŽEB PRO ZÁKAZNÍKY (Národní poskytovatelé záruky)
Vyhledejte prosím vaši jazykovou verzi.

MIESTNY ZOZNAM SLUŽIEB ZÁKAZNÍKOM (Národní garanti)
Vyhľadajte prosím svoj miestny jazyk.

HELYI ÜGYFÉLSZOLGÁLATI KÖZPONT LISTA (Nemzeti Garantőrök)
Kérjük, keresse saját nyelvét.

LOKALNI SEZNAM SERVISNIH CENTROV ZA STRANKE (Nacionalni poroki)
Prosimo, poiščite svoj lokalni jezik.

POPIS SREDIŠTA LOKALNE SLUŽBE ZA KORISNIKE (Nacionalni jamci)
Potražite svoj lokalni jezik.

Списък на местните центрове за обслужване на клиенти (Национални гаранти)
Моля, потърсете вашия местен език.

KOHALIKU KLIENDITEENINDUSKESKUSE LOEND (Riiklikud garandid)
Palun otsige oma kohalikku keelt.

VIETĒJO KLIENTU APKALPOŠANAS CENTRU SARAKSTS (Nacionālie galvotāji)
Lūdzu, meklējiet savu vietējo valodu.

VIETINIS KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRŲ SĄRAŠAS (Nacionaliniai garantai)
Prašome ieškoti vietos kalbos.

Список місцевих центрів обслуговування клієнтів (Національні гарантії)
Будь ласка, подивіться на свою місцеву мову.

ПЕРЕЧЕНЬ ЛОКАЛЬНЫХ ЦЕНТРОВ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ (Местных Центров Гарантийного Обслуживания)
Выберите язык вашей страны.

Τοπική λίστα εξυπηρέτησης πελατών (Εθνικοί εγγυητές)
Αναζητήστε την τοπική σας γλώσσα.

Yerel müşteri hizmetleri merkezi listesi (Ulusal garantör)
Lütfen yerel dilinizi arayın.

المحلية قائمة مركز خدمة العملاء (الضامنون الوطنيون)
يرجى البحث عن لغتك المحلية.

Customer service – Service clientèle – Kundenservice – Klantenservice – Servizio clientela – Servicio al cliente – Serviço clientela – Zákaznický servis – Asiakaspalvelu – Kundeservice – Kundtjänst – Kundeservice – Obsługa klienta – Služba za pomoč strankam – Zákaznícky servis – Ügyfélszolgálat – Služba za korisnike – Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών – Serviciul clienţi – Клиентская служба

Campingaz
www.campingaz.com

Coleman
www.coleman.com

Aerobed
www.aerobed-europe.com

Sevylor
www.sevylor-europe.com

France (FR) – Belgique, Luxembourg (LU) – and Suisse (CH)

France
Application des Gaz - Service Consommateurs :
219, Route de Brignais -
BP 55 - 69563 Saint Genis Laval - France
Tél : +33 (0)4 78 86 88 94
Fax : +33 (0)4 78 86 88 38
E-Mail : infofrance@newellco.com

Belgique, Luxembourg
Coleman Benelux B.V.
Minervum 7168, 4817 ZN Breda - Pays-Bas
Tel: +31 (0)76 5728500
Fax: +31 (0)76 5711014
E-Mail: infobnl@newellco.com

Suisse
Camping Gaz (Suisse) SA
Route du Tir- Fédéral 10 -
1762 Givisiez - Suisse
Tél : +41 26 460 40 40
Fax : +41 26 460 40 50
E-Mail: info@campingaz.ch

United Kingdom (GB)

Newell Brands UK Limited
The Courtyard, Wraxall Hill,
Wraxall, Bristol BS48 1NA, UK
Tel: +44 (0)1275 845024
Fax: +44 (0)1275 849255
E-Mail: CSUK@newellco.com

España (ES)

Application des Gaz
Tel: +34917376237
Fax: +34-91-2754397
E-Mail: infoiberia@newellco.com

DEUTSCHLAND (DE) – ÖSTERREICH (AT) – SCHWEIZ (CH)

VERBRAUCHERSERVICE DEUTSCHLAND / ÖSTERREICH
Camping Gaz (Deutschland) GmbH
Ezetilstraße 5 – D-35410 Hungen - Inheiden
Tel. D: +49 (0)6402 890
E-Mail: info@campingaz.de

VERBRAUCHERSERVICE CAMPING GAZ (SCHWEIZ) AG
Route du Tir-Fédéral 10 -
1762 Givisiez - Schweiz
Tel: +41 26 460 40 40
Fax: +41 26 460 40 50
E-Mail: info@campingaz.ch

Italia (IT) – Svizzera / Schweiz / Svejts (CH)

Italia
Camping Gaz Italia Srl
Via Ca' Nova, 11 Fraz.
Centenaro 25017 Lonato del Garda (BS) - Italia
Tel: 39 (0)30 999 21
Fax: 39 (0)30 7940096
Servizio assistenza tecnica :
+39 (0)30 910 32 85
E-Mail: infoitaly@newellco.com

Svizzera
Camping Gaz (Suisse) SA
Service clientèle – Route du Tir-Fédéral 10 - 1762 Givisiez - Svizzera
Tel: +41 26 460 40 40
Fax: +41 26 460 40 50
E-Mail: info@campingaz.ch

Portugal (PT)

SERVIÇO CONSUMIDORES
Application des Gaz
Apoio ao cliente
Tel: +351308800717
Fax: (+351) 30 881 2117
E-Mail: infoiberia@newellco.com

Nederland (NL) – België / Belgique / Belgien (BE)

Coleman Benelux B.V.
Minervum 7168, 4817 ZN Breda - Nederland
Tel: +31 (0)76 5728500
Fax: +31 (0)76 5711014
E-Mail: infobnl@newellco.com

Norge (NO)

NORDIC OUTDOOR AS
P.O. Box 1533 Stoa - 4856 Arendal - Norway
Tel: +47 37 00 28 00
E-Mail: post@nordic-outdoor.no

www.nordic-outdoor.no

Iceland (IS)

Ellingsen
PFiskislóð 1
101 Reykjavik
Tel: +354 580 8500
E-Mail: ellingsen@ellingsen.is

www.ellingsen.is

Česko (CZ) – Slovensko (SK)

CAMPING GAZ CS s.r.o.
Českomoravská 2408/1a
190 00 Praha 9 – Libeň
Česká Republika
Tel: +420 284 686 711
Fax: +420 284 686 769
E-Mail: col-obchod@newellco.com

Danmark (DK) – Sverige (SE) – Suomi (FI)

Coleman Benelux BV
Minervum 7168, 4817 ZN Breda - The Netherlands
Tel: +31 (0)76 5728500
Fax: +31 (0)76 5711014
E-Mail: infobnl@newellco.com

Hrvatska (HR)

KAMPER d.o.o.
Savska cesta 41, pp 4, 10144
Zagreb - Croatia
Tel: +385 1 6311 500
E-Mail: info@kamper-hr.com

България (BG)

Спорт депо АД
гр. София 1766 -
жк Младост 4 ул. В. Радославов 6 - сграда Спорт депо
тел. 02 40 16 500
www.sportdepot.bg

România (RO)

SC DANDANA MARINE SRL
B-dul Camil ressu 70
32133 Bucuresti
Tel : 0721265600
email: dan@dandana.ro
web: www.dandana.ro

الامارات العربية المتحدة (AE)
المملكة العربية السعودية (KSA)

Ramrod Outdoor
Plot 171, Warehouse 10
44 Street, DIP2, Dubai, UAE
+9714266 2177

www.ramrodoutdoor.com
Contact person: Jayson Young
Email: jayson@ramrodoutdoor.com

India

Adventure Gears
Great Rocksport Pvt Ltd,
21, Shivaji Marg (2nd Floor),
New Delhi
110015 India
contact@adventuregears.com
+91 (11) 450 985 37

Ελλάς (GR)

ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Resoul Hellas SA (Resoul) -
Λεωφόρος Τυρταίου - 19014,
Αφίδναι Αττικής
Τηλ: +30 22950 23111
Fax: +30 22950 23511
E-Mail : resoul@resoul.gr
www.resoul.gr

South Africa

Application des Gaz -
219, Route de Brignais -
BP 55 - 69563 Saint Genis Laval - France
Tel: +27 21 427 7925
www.campingaz.com/co.za
iexport@newellco.com

Polska (PL) – Magyarország (HU) – Slovenija (SI) – Latvija (LV) – Lietuva (LT) – Eesti (EE) – Россия (RU)

Polska
SAT Tadeusz Ślęzak -
ul. Grochowska 27 - 60-277
Poznan - Poland
Tel: +48 61 865 50 50
E-Mail: reklamacje@sat.poznan.pl

Magyarország
KEMPINGMOTYO KFT
info@kempingmotyo.hu
Phone: +36209727272
2045 Törökbálint Liliom utca 4

Slovenija
RT - TRI d.o.o.
Borovec 31, 1236 Trzin, Slovenija
t: + 386 (0) 1 530 40 05
e: racunovodstvo@rt-tri.si

Latvija
Vesspo Ltd.
Brivibas iela 155 – 1012 Riga – Latvia
Tel. +371 67 360 330
E-Mail: vesspo@vesspo.lv

Lietuva
Turo Prekyba
Laisvés pr.123 – 06118 Vilnius – Lithuania
Tel. +370 5 2736711
E-Mail: turas@turoprekyba.lt

Eesti
MATKaSPORT OÜ
Tondi 17 – 11301 Tallinn – Estonia
Tel. +3 726 813 130
E-Mail: info@matkasport.ee

Россия
ООО ЮНИКЕМП (UNICAMP Ltd)
Адрес: 143442, Московская обл, Красногорский р-н, Отрадное п/о, Конкур клуб Отрадное тер, строение 36, пом.1.
Tel: +7(495)9699334